



BIULETYN INFORMACYJNY

ISSN 1731-3333

Skawina, kwiecień 2007, nr 14



**Arcybiskup
Kazimierz Nycz
str. 2, 35-36**



Jubileusz Złotych Godów str. 12-13



**Współpraca
z miastami partnerskimi str. 24**



Przedszkola str. 20

ARCYBISKUP KAZIMIERZ NYCZ

Ksiądz Arcybiskup Kazimierz Nycz urodził się 1 lutego 1950 roku w Starej Wsi koło Oświęcimia. Świecenia kapłańskie otrzymał 20 maja 1973 roku. Po ukończeniu studiów doktoranckich na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim zaczął pracę w Wydziale Katechetycznym Kurii Metropolitarnej w Krakowie. Od 1981 roku pomagał w duszpasterstwie w parafii Miłosierdzia Bożego w Skawinie. W 1987 r. zapoczątkował pracę na stanowisku wicerektora Krakowskiego Seminarium Duchownego.

16 kwietnia 1988 roku, z woli Ojca Świętego Jana Pawła II, został mianowany biskupem pomocniczym krakowskim (biskup tytularny Villa Del Re). Konsekrowany 4 czerwca 1988 r. na Wawelu przez kardynała Franciszka Macharskiego. Od 26 listopada 1999 roku jest przewodniczącym Komisji Episkopatu Polski do Spraw Wychowania. W dniu 9 czerwca 2004 r. został mianowany przez papieża Jana Pawła II biskupem diecezjalnym koszalińsko-kołobrzeskim. Od grudnia 2004 roku jest członkiem Rady Stałej Konferencji Episkopatu Polski. W dniu 3 marca br. papież Benedykt XVI mianował biskupa Kazimierza Nycza Arcybiskupem Metropolity Warszawskim. Nominacja ta jest hołdem dla niezłomności w wierze, której życie Jego Ekscelencji jest najwspanialszym przykładem.

HONOROWY OBYWATEL SKAWINY

W dniu 11 listopada 1999 r. w 81. rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę władze Miasta i Gminy Skawina nadały po raz pierwszy **tytuł Honorowego Obywatela Miasta i Gminy Skawina** Jego Ekscelencji Księdzu Biskupowi Kazimierzowi Nyczowi. W ten dzień w kościele Miłosierdzia Bożego odbyła się uroczysta Eucharystia, której przewodniczył i wygłosił homilię Dostojny Gość. Dalsze uroczystości miały miejsce w hali widowiskowo-sportowej, gdzie przy licznie zgromadzonej publiczności, reprezentantach wszystkich szczebli samorządu, przedstawicielach Kościoła, środowisk lokalnych, organizacji i instytucji, Jego Ekscelencja przyjął tytuł Honorowego Obywatela Miasta i Gminy Skawina. W trakcie uroczystej sesji Rada Miejska podjęła wtedy uchwałę o treści: „Nadaje się Honorowe Obywatelstwo Miasta



Budowa kościoła
pw. Miłosierdzia Bożego w Skawinie



Konkurs szopek w 1999 roku

Informacja o Biuletynie

Drodzy Czytelnicy,

Mamy przyjemność zaprosić Państwa do lektury kolejnego numeru Biuletynu Informacyjnego.

W pierwszym numerze każdego roku przedstawiamy informacje o finansach Gminy – sprawozdanie z realizacji wydatków w roku ubiegłym, budżet oraz zestawienie wydatków na realizację zadań inwestycyjnych w roku 2007.

Poruszamy temat bardzo ważny dla naszych mieszkańców a w szczególności najmłodszych członków naszej społeczności – zmiany w systemie oświaty na terenie Gminy Skawina.

Chcemy Państwu również przybliżyć nowo wybrane Zarządy Osiedli w mieście oraz sołtysów na terenach wiejskich.

Rozpoczynamy publikację Serwisu Informacyjnego Skawińskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast oraz cyklicznych informacji dotyczących działalności CKiS w Skawinie.

Tradycyjnie w wiosennym numerze Biuletynu nie może zabraknąć relacji ze wzruszających jubileuszy – Złotych Godów, 70. rocznicy święceń kapłańskich o. Adama Studzińskiego, setnych urodzin pani Zofii Krzeszowiak, 50-lecia Cukierni Zajac oraz 25-lecia przedszkola w Radziszowie.

Na naszych łamach zapraszamy wszystkich Państwa do udziału w konkursie na Hymn Skawiny i najlepsze zdjęcie promujące nasze miasto.

Zapraszamy do lektury.

**Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych
życzymy naszym mieszkańcom dużo zdrowia, wszelkiej
pomyślności oraz nieprzemijającego optymizmu.**



Adam Najder
Burmistrz
Miasta i Gminy Skawina

Stanisław Żak
Zastępca Burmistrza
Miasta i Gminy Skawina

Spis treści

Informacja o Biuletynie	3
Wykaz uchwał	4-5
Program operacyjny	5
Sprawozdanie z realizacji wydatków budżetu w 2006 r.	6-8
Budżet Gminy na rok 2007	8-10
Wydatki na zadania inwestycyjne 2007	11
100 lat Pani Zofii Krzeszowiak	12
Jubileusz Złotych Godów	12-13
Konkurs Matematyczno-Przyrodniczy	13
Autorski program Burmistrza zmian w oświacie ...	14-16
Wykaz Sołtysów	17
Wykaz dyżurów Zarządów Osiedli	17
Działalność CKiS	18-20
Przedszkola	20
Konkurs na najlepsze zdjęcie promocyjne Skawiny.....	21
Konkurs na Hymn Skawiny	21
Serwis informacyjny SSPM	22-23
Współpraca zagraniczna	24
Jubileusz o. Adama Studzińskiego	25
Działalność skawińskiego Koła ZKRPIb.WP.....	26-27
Jubileusz Cukierni Zajac.....	28-29
Noworoczne spotkanie z przedsiębiorcami	29
Podkrakowski System Teleinformatyczny w Skawinie..	30-31
Rozpoczęcie budowy osiedla TBS w Skawinie	31
Profilaktyka uzależnień	32-33
Projekt Kobieta Jutra	33
Co słychać w naszej Gminie	34
Arcybiskup Kazimierz Nycz	2, 35-36.

© Urząd Miasta i Gminy w Skawinie

Redaktor naczelny: Alina Milarska – Pełnomocnik Burmistrza ds. promocji i strategii

Urząd Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 3, pok. nr 2, tel. (12) 277 01 80

e-mail: amilarska@um.skawina.net

Fotografie: Krzysztof Skrzybalski, archiwum UMiG, CKiS, K.I. „Czerwony Mak”, SSPM

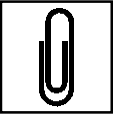
Przygotowanie do druku, druk:

Wydawnictwo PROMO

31-236 Kraków, ul. Felińskiego 25/9, tel. 0502 43 13 54, tel./faks (12) 418 34 47, e-mail: wyd_promo@go2.pl

Biuletyn Informacyjny jest dostępny na oficjalnej stronie internetowej urzędu: www.um.skawina.net

Nakład 2500 egz.



WYKAZ UCHWAŁ

podjętych przez Radę Miejską w Skawinie
w okresie od 28 grudnia 2006 r. do 28 lutego 2007 r.

1. Uchwała Nr III/13/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.
2. Uchwała Nr III/14/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2007.
3. Uchwała Nr III/15/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie zmiany budżetu Gminy Skawina na rok 2006.
4. Uchwała Nr III/16/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie wydatków budżetowych, których niezrealizowane planowane kwoty nie wygasają z upływem roku budżetowego 2006.
5. Uchwała Nr III/17/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie ustalenia wysokości składki członkowskiej Gminy Skawina jako członka wspierającego w Skawieńskim Stowarzyszeniu Partnerstwa Miast.
6. Uchwała Nr III/18/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie przystąpienia Gminy Skawina do Stowarzyszenia „Towarzystwo Przyjaciół Skawiny” w Skawinie.
7. Uchwała Nr III/19/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie powołania Komisji Dyscyplinarnej I instancji do orzekania w sprawach o naruszenie obowiązków przez mianowanych pracowników samorządowych.
8. Uchwała Nr III/20/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie powołania Komisji Dyscyplinarnej II instancji do orzekania w sprawach o naruszenie obowiązków przez mianowanych pracowników samorządowych.
9. Uchwała Nr III/21/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie zmiany uchwały własnej Rady w sprawie określenia zasad nabywania zbywania i obciążania nieruchomości gruntowych, a także ich wydzierżawiania lub najmu na okres dłuższy niż trzy lata oraz zasad przekazywania nieruchomości gruntowych sołectwom i osiedlom do korzystania.
10. Uchwała Nr III/22/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie powołania przedstawicieli Rady Miejskiej do składu Kapituły Upamiętnienia Wizyty Ojca Świętego w Skawinie.
11. Uchwała Nr III/23/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie przyjęcia planu pracy Rady Miejskiej w Skawinie na rok 2007.
12. Uchwała Nr III/24/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie przyjęcia planów pracy komisji Rady Miejskiej w Skawinie.
13. Uchwała Nr III/25/06 z dnia 28 grudnia 2006 r. w sprawie zasad przysługiwania radnym Rady Miejskiej w Skawinie diet za udział w pracach Rady i jej stałych komisji oraz za wykonywanie innych czynności związanych ze sprawowaniem mandatu radnego.
14. Uchwała Nr IV/26/07 z dnia 31 stycznia 2007 r. w sprawie wyrażenia zgody na zaciągnięcie zobowiązań w zakresie wydatków bieżących przekraczających rok budżetowy.
15. Uchwała Nr IV/27/07 z dnia 31 stycznia 2007 r. w sprawie wyrażenia zgody na odstępstwo od trybu przetargowego.
16. Uchwała Nr IV/28/07 z dnia 31 stycznia 2007 r. w sprawie przyjęcia Programu Współpracy Gminy Skawina z organizacjami pozarządowymi na rok 2007.
17. Uchwała Nr IV/29/07 z dnia 31 stycznia 2007 r. w sprawie przystąpienia Gminy Skawina do Stowarzyszenia Przyjaciół Szpitala Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie.
18. Uchwała Nr IV/30/07 budżetowa Miasta i Gminy Skawina na rok 2007.
19. Uchwała Nr IV/31/07 z dnia 31 stycznia 2007 r. w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż udziału nieruchomości Gminy Skawina na rzecz Parafii Rzymskokatolickiej pod wezwaniem Najświętszej Maryi Panny Matki Kościoła w Jaśkowicach.
20. Uchwała Nr IV/32/07 z dnia 31 stycznia 2007 r. w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości na rzecz Parafii Rzymskokatolickiej pod wezwaniem Wniebowstąpienia Pańskiego w Facimiechu – Pozowicach.
21. Uchwała nr IV/33/07 z dnia 31 stycznia 2007 r. w sprawie zatwierdzenia Regulaminu Społecznej Komisji Mieszkaniowej.
22. Uchwała Nr IV/34/07 z dnia 31 stycznia 2007 r. w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego w Spółce „Strefa Skawina” Sp. z o.o. w Skawinie.
23. Uchwała Nr IV/35/07 z dnia 31 stycznia 2007 r. w sprawie powołania Rady Społecznej przy Pogotowiu Ratunkowym w Skawinie.
24. Uchwała Nr IV/36/07 z dnia 31 stycznia 2007 r. w sprawie pomocy finansowej Powiatowi Krakowskiemu.
25. Uchwała Nr V/37/07 z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zmiany uchwały własnej Rady Nr LVII/342/02



- z dnia 9 października 2002 r. w sprawie kierunków działania Burmistrza MiG w zakresie organizowania, realizacji i dofinansowania zadań realizowanych w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych zmienionej uchwałą Nr IX/54/03 z dnia 28 maja 2003 r.
26. Uchwała Nr V/38/07 z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zmiany budżetu Gminy Skawina na rok 2007.
 27. Uchwała Nr V/39/07 z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zamiaru likwidacji Szkoły Podstawowej w Facimiechu.
 28. Uchwała Nr V/40/07 z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zamiaru przekształcenia Szkoły Podstawowej w Polance Hallera z sześcioklasowej do trzyklasowej z oddziałem przedszkolnym.
 29. Uchwała Nr V/41/07 z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zamiaru przekształcenia Szkoły Podstawowej w Pozowicach z sześcioklasowej do trzyklasowej z oddziałem przedszkolnym.
 30. Uchwała Nr V/42/07 z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie opinii dot. lokalizacji salonu gier na automatach w Skawinie przy ul. Sikorskiego 24.
 31. Uchwała Nr V/43/07 z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie przystąpienia Gminy Skawina do sporządzenia Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Skawina.
 32. Uchwała Nr V/44/07 z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zgody na użyczenie hali sportowej w Skawinie.
 33. Uchwała Nr V/45/07 z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zmiany uchwały własnej Rady Miejskiej Nr IV/35/07 w sprawie powołania Rady Społecznej przy Pogotowiu Ratunkowym w Skawinie.
 34. Uchwała Nr V/46/07 z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XXVIII/177/04 z dnia 30 listopada 2004 r. w sprawie zarządzenia poboru podatków i opłat w drodze inkasa, określenia inkasentów i wysokości wynagrodzenia za inkaso.

Program operacyjny Innowacyjna Gospodarka na lata 2007-2013

Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka jest jednym z instrumentów realizacji Narodowej Strategii Spójności. Ma on na celu wspieranie szeroko rozumianej innowacyjności w odniesieniu do przedsiębiorców, instytucji otoczenia biznesu, oraz jednostek naukowych świadczących przedsiębiorcom usługi o wysokiej jakości, a także wsparcie systemowe zapewniające rozwój środowiska instytucjonalnego innowacyjnych przedsiębiorstw. Program ten skierowany jest do przedsiębiorstw wdrażających innowacyjne technologie oraz związanych z budową i rozwojem społeczeństwa informatycznego.

Działania innowacyjne generują bowiem najwyższą wartość dodaną dla gospodarki i przedsiębiorstw, a co za tym idzie w największym stopniu przyczyniają się do umocnienia konkurencyjności polskiej gospodarki.

Do prowadzenia poszczególnych priorytetów zostały upoważnione:

- Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego – dla priorytetów skierowanych do ośrodków naukowo-badawczych.
- Ministerstwo Gospodarki – dla priorytetów związanych z Parkami Technologicznymi, klastrami, dla sieci instytucji otoczenia biznesu o znaczeniu ponadregionalnym, oraz dla wysoko specjalistycznych ośrodków innowacyjności.

W listopadzie ubiegłego roku gmina Skawina wykonała dla obszaru byłych popielników (Strefa Skawina Zachód) wstępne Studium Wykonano

ku Technologicznego SOG. Celem tego opracowania była analiza wykonalności planowanego przedsięwzięcia polegającego na utworzeniu strefy aktywności gospodarczej z wysoko specjalistycznymi ośrodkami innowacyjności oraz inkubatora przedsiębiorczości. Opracowanie zostało przesłane do Departamentu Zarządzania Programem Wzrostu Konkurencyjności Przedsiębiorstw. Zamiarem Gminy było zainteresowanie władz państwowych działaniami podejmowanymi przez władze samorządowe, jak również uzyskanie oceny tych działań oraz wskazanie możliwości ich wsparcia poprzez programy operacyjne na lata 2007-2013.

Z satysfakcją możemy poinformować, że materiały przesłane do Departamentu Zarządzania Programem Wzrostu Konkurencyjności Przedsiębiorstw zostały ocenione wysoko i uznane za interesujące, w wyniku czego Burmistrz Adam Najder został zaproszony do Ministerstwa Gospodarki Rozwoju Regionalnego na osobiste spotkanie z Podsekretarzem Stanu Tomaszem Nowakowskim. Spotkanie odbyło się w dniu 21.02.2007 r. Na spotkaniu zostały omówione zagadnienia związane z planem utworzenia w Skawinie na terenie byłych popielników Parku Technologicznego. Rozmowa dotyczyła również możliwości startowania Gminy w konkursach 3. i 5. priorytetu Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka 2007-2013.

Prawdopodobne terminy ogłoszenia przez Ministerstwo Gospodarki konkursów to jesień bieżącego roku.



SPRAWOZDANIE Z REALIZACJI WYDATKÓW BUDŻETU W 2006 ROKU

NAZWA	WYKONANIE
ROLNICTWO I ŁOWIECTWO	1.193.138
LEŚNICTWO	4.136
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ I WODĘ	261.960
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	16.183.608
Lokalny transport zbiorowy	554.513
Drogi publiczne krajowe	564.991
Drogi publiczne wojewódzkie	90.919
Drogi publiczne powiatowe	650.000
Drogi publiczne gminne	13.903.539
Drogi wewnętrzne	63.950
Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	258.680
Pozostała działalność	97.016
GOSPODARKA MIESZKANIOWA	1.596.349
Gospodarka gruntami i nieruchomościami	1.088.857
Towarzystwa Budownictwa Społecznego	507.492
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	2.082.594
Plany zagospodarowania przestrzennego	138.456
Prace geodezyjne i kartograficzne	91.285
Cmentarze	1.852.853
ADMINISTRACJA PUBLICZNA	8.000.163
URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA	76.321
OBRONA NARODOWA	300
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA	1.619.792
DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM	134.796



OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO **1.196.787**

RÓŻNE ROZLICZENIA

OŚWIATA I WYCHOWANIE **29.035.938**

Szkoły podstawowe	14.475.653
Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	436.698
Przedszkola	5.197.954
Gimnazja	7.575.913
Dowożenie uczniów do szkół	782.608
Komisje egzaminacyjne	2.760
Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	67.478
Biblioteki pedagogiczne	244.228
Pozostała działalność	252.646

OCHRONA ZDROWIA **360.683**

Szpitala ogólne	20.000
Zwalczanie narkomanii	14.807
Przeciwdziałanie alkoholizmowi	325.876

POMOC SPOŁECZNA **12.744.392**

Domy pomocy społecznej	98.884
Rodziny zastępcze	443.648
Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	8.359.347
Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej	40.620
Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	916.089
Dodatki mieszkaniowe	840.057
Ośrodki pomocy społecznej	1.383.323
Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	220.355
Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	44.584
Pozostała działalność	397.485

POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ **470.037**

Żłobki	462.217
Pomoc dla repatriantów	7.820

EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA **2.373.754**

Świetlice szkolne	1.585.615
Wczesne wspomaganie rozwoju dziecka	113.965
Poradnie psychologiczno-pedagogiczne, w tym poradnie specjalistyczne	547.274
Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej a także szkolenia młodzieży	3.600
Pomoc materialna dla uczniów	118.820
Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	4.480



GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	4.567.237
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	1.856.108
Gospodarka odpadami	20.196
Oczyszczanie miast i wsi	301.840
Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	32.091
Oświetlenie ulic, placów i dróg	1.147.350
Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat produktowych	7.587
Pozostała działalność	1.202.065
KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	2.879.744
Pozostałe zadania w zakresie kultury	27.500
Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	2.201.920
Biblioteki	370.000
Ochrona i konserwacja zabytków	165.919
Pozostała działalność	114.405
KULTURA FIZYCZNA I SPORT	1.002.092
Obiekty sportowe	572.776
Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu	318.000
Pozostała działalność	111.316
WYDATKI - OGÓŁEM	85.783.821

BUDŻET MIASTA I GMINY SKAWINA

na rok 2007 przyjęty Uchwałą Nr IV/30/07
RADY MIEJSKIEJ W SKAWINIE
z dnia 31 stycznia 2007 r.

Dochody budżetu – **82.710.965 zł**,

Wydatki budżetu – **89.810.172 zł**,

Deficyt budżetu – **7.099.207 zł** – zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

a) zaciąganych kredytów w kwocie **3.640.963 zł**,

b) z wolnych środków, jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikającej z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie **3.458.244 zł**

Przychody budżetu – **13.508.244 zł**,

Rozchody budżetu – **6.409.037 zł**,

Rezerwa ogólna budżetu na wydatki nieprzewidziane – **700.000 zł**,

Rezerwa celowa budżetu na środki do dyspozycji jednostek pomocniczych Miasta i Gminy Skawina (sołectwa) – **1.080.000 zł**.

WYDATKI BUDŻETU GMINY



NAZWA	Plan 2007 r. w złotych
ROLNICTWO I ŁOWIECTWO	3.146.540
LEŚNICTWO	5.000
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ I WODĘ	600.000
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	5.726.796
Lokalny transport zbiorowy	730.000
Drogi publiczne powiatowe	565.000
Drogi publiczne gminne	4.350.000
Drogi wewnętrzne	10.000
Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	30.000
Pozostała działalność	41.796
GOSPODARKA MIESZKANIOWA	2.750.000
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	490.000
ADMINISTRACJA PUBLICZNA	8.550.088
URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA	6.700
OBRONA NARODOWA	200
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA	1.815.370
DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OSÓB FIZYCZNYCH I INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM	120.000
OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO	1.692.500
RÓŻNE ROZLICZENIA	1.780.000
OŚWIATA I WYCHOWANIE	30.803.200
Szkoły podstawowe	16.595.000
Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	413.000
Przedszkola	5.286.800
Gimnazja	7.154.500
Dowożenie uczniów do szkół	765.100
Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	130.000
Biblioteki pedagogiczne	243.800
Pozostała działalność	215.000



OCHRONA ZDROWIA	639.948
Szpital ogólny	10.000
Zwalczanie narkomanii	17.360
Przeciwdziałanie alkoholizmowi	602.588
Pozostała działalność	10.000
POMOC SPOŁECZNA	15.600.500
Domy pomocy społecznej	180.000
Rodziny zastępcze	480.000
Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	10.989.040
Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne	79.710
Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	980.000
Dodatki mieszkaniowe	1.000.000
Ośrodki pomocy społecznej	1.340.780
Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	249.000
Pozostała działalność	302.000
POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ	479.000
Żłobki	474.000
Pomoc dla repatriantów	5.000
EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA	2.424.300
Świetlice szkolne	1.635.100
Wczesne wspomaganie rozwoju dziecka	155.000
Poradnie psychologiczno-pedagogiczne, w tym poradnie specjalistyczne	576.600
Pomoc materialna dla uczniów	50.000
Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	7.600
GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	8.665.000
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	6.750.000
Gospodarka odpadami	60.000
Oczyszczanie miast i wsi	380.000
Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	20.000
Oświetlenie ulic, placów i dróg	1.100.000
Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat produktowych	10.000
Pozostała działalność	345.000
KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	3.455.000
Pozostałe zadania w zakresie kultury	50.000
Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	2.438.000
Biblioteki	392.000
Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami	520.000
Pozostała działalność	55.000
KULTURA FIZYCZNA I SPORT	1.060.000
Obiekty sportowe	630.000
Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu	400.000
Pozostała działalność	30.000
RAZEM:	89.810.172



WYDATKI NA FINANSOWANIE ZADAŃ INWESTYCYJNYCH

WYDATKI MAJĄTKOWE - RAZEM:	17.982.140
Budowa wodociągu „Radziszów IIId i IIle”	2.362.140
Budowa wodociągu w Woli Radziszowskiej	400.000
Budowa wodociągu na terenie Gminy	120.000
Dofinansowanie zadań inwestycyjnych służących gospodarce wodnej (realizacja Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Skawinie)	600.000
Budowa zatok autobusowych w m. Grabie	100.000
Droga gminna kl. G - projekt budowlano-wykonawczy dla etapu III i IV	200.000
Modernizacja ul. Krakowskiej - Jagielnia zjazd	300.000
Przebudowa ul. Torowej	400.000
Budowa dróg Os. Willowe	500.000
Budowa chodników w m. Borek Szlachecki i Wielkie Drogi	300.000
Budowa dróg wraz z odwodnieniem na os. OAZA	400.000
Budowa parkingów ul. Wesoła	200.000
Budowa parkingu przy ul. Krakowskiej	300.000
Wykup gruntów	1.350.000
Adaptacja pomieszczeń usługowych na mieszkania socjalne - Energetyków	200.000
Wykup budynku z przeznaczeniem na mieszkania socjalne	100.000
Zakupy inwestycyjne (sprzęt komputerowy i oprogramowanie, samochód służbowy)	350.000
Budowa remizy OSP w Rzozowie	50.000
Wymiana bram garażowych - OSP Skawina I, OSP Jaśkowice, OSP Wola Radziszowska	35.000
„Monitoring wizyjny w Skawinie”	100.000
Fotoradary	120.000
Budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Kopance	1.200.000
Budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej Nr 4 w Skawinie	490.000
Rozbudowa budynków szkół w Jaśkowicach i Wielkich Drogach - projekty	70.000
Termomodernizacja budynków placówek oświatowych	490.000
Zakup specjalistycznego sprzętu medycznego dla Szpitala Specjalistycznego im. dr J. Babińskiego SP ZOZ w Krakowie (dotacja)	10.000
Wodociąg dla „Strefy Skawina Północ”	1.000.000
Kanalizacja sanitarna w Gminie	4.500.000
Kanalizacja Gminy Skawina - dokumentacja	1.200.000
Budowa wodociągu ulica Podgórk w Skawinie	50.000
Modernizacja placu targowego w Skawinie	20.000
Rewitalizacja Skawina-Rynek	15.000
Modernizacja stadionu TKS „Skawinka”	400.000
„Centrum Sportowe” w Skawinie - projekt	50.000



SETNE URODZINY PANI ZOFII KRZESZOWIAK



Niewielu ludziom dane jest świętować tak piękny jubileusz. Niewielu też los dał możliwość objąć jednym życiem tak wiele fascynujących, choć czasami również tragicznych wydarzeń, jakie niósł naszemu

krajowi i każdemu z nas, jego mieszkańców, burzliwy wiek XX. Tak jak zmieniały się losy naszej dużej ojczyzny Polski i małej ojczyzny Skawiny, tak i nasze osobiste losy podlegały zmianom i nieoczekiwanym zwrotom. Swoje piętno odcisnęły na nich wydarzenia mniej lub bardziej wzniosłe, mniej lub bardziej szczęśliwe. Jedno jest pewne: były to czasy ciekawe, w których byliśmy świadkami rzeczy niezwykłych, zwieńczeniem których był wybór syna tej Ziemi, Jana Pawła II na tron Stolicy Piotrowej i ponowne odzyskanie, tak drogiej sercu każdego Polaka, niepodległości.

Z okazji tego szczególnego święta Burmistrz przekazał naszej jubilatce Pani Zofii Krzeszowiak list gratulacyjny, w którym między innymi napisał: „...patrząc na Pani dzisiejszy jubileusz, myślę z uznaniem i podziwem o tych stu przeżytych przez Panią latach, obejmujących całą epokę naszych dziejów wspólnych, ale przede wszystkim Pani osobistych.

To naprawdę chwila piękna i szczególna, w której chciałbym w imieniu władz miasta i swoim własnym złożyć Pani wyrazy szacunku i podziwu, a także życzyć wielu jeszcze pięknych i słonecznych chwil. Jak chcą poeci „ważne są tylko te chwile, które jeszcze przed nami”, dlatego chciałbym życzyć Pani, żeby te ważne dni, które są jeszcze przed Panią, przepełnione były słońcem i pogodą. Żeby upływały w zdrowiu i pomyślności, a dobry Bóg nie szczędził swych łask. Wszystkiego najlepszego!”

JUBILEUSZ ZŁOTYCH GODÓW W SKAWINIE

W dniu 25 stycznia br. w sali skawińskiego „Sokoła” odbyła się uroczystość z okazji Złotych Godów. Na zaproszenie Burmistrza do Pałacyku przybyło 28 par małżeńskich świętujących 50-lecie ślubu.

Burmistrz w imieniu Prezydenta RP wręczył jubilatkom „Medale za wieloletnie pożycie małżeńskie”, a kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Danuta Kowalczyk wraz z kierownikiem Wydziału Spraw Obywatelskich Danutą Wieczorek przekazały zebranych życzenia oraz listy gratulacyjne od Wojewody Małopolskiego.

Burmistrz życząc parom dobrego zdrowia, szczęścia i wielu jeszcze wspólnych rocznic, powiedział, iż przykładowym małżeństwem, wzajemnym poszanowaniem i przywiązaniem jubilatki świadczą, że rodzina jest najważniejszą wartością w życiu człowieka. Przytoczył również słowa poety: „szczęśliwe małżeństwo to długa rozmowa, która wciąż wydaje się za krótka”.

Na kilka godzin Pałacyk „Sokół” wypełnił się wspomnieniami pierwszych spotkań, rodzącego się uczucia, chwil wspaniałych i tych smutnych. Panie z ogromną dokładnością opowiadały o swoich ślubnych kreacjach, a Panowie wspominali, jak wspaniałe wrażenie wywierał na nich widok ukochanej na ślubnym kobiercu.

Pół wieku razem, w czasach trudnych, pełnych społecznych niepokojów to wspaniałe osiągnięcie ludzi darzących się miłością, szacunkiem i zrozumieniem.

Lista Jubilatów:

1. Bal Stanisław i Zofia
2. Doliński Bolesław i Janina
3. Fidelus Jan i Zofia
4. Fugiel Stanisław i Zofia
5. Fus Jan i Zofia
6. Gałaś Stanisław i Stefania
7. Jamróz Józef i Janina
8. Janik Józef i Genowefa
9. Kaczmarek Włodzimierz i Janina
10. Krawiec Stefan i Janina
11. Łachman Franciszek i Maria
12. Łyczak Karol i Janina
13. Marszałek Włodzimierz i Romana
14. Michałek Tadeusz i Agnieszka
15. Mirocha Jan i Anna
16. Mueck Adam i Danuta
17. Musiał Mieczysław i Genowefa
18. Okarmus Marian i Stanisława
19. Olchawa Stanisławi Janina



20. Osiecki Wiktor i Stefania
21. Pacut Marian i Teresa
22. Samek Władysław i Stanisława
23. Sikora Władysław i Stanisława
24. Słonina Marian i Stefania
25. Tota Henryk i Julia
26. Wachaczyk Zdzisław i Zofia
27. Zaremba Władysław i Genowefa
28. Zięba Antoni i Antonina

V Małopolski Konkurs Matematyczno-Przyrodniczy dla uczniów szkół podstawowych rok szkolny 2006/2007

Konkurs o zasięgu wojewódzkim organizowany jest przez Małopolskiego Kuratora Oświaty już po raz piąty. W bieżącym roku szkolnym organizatorem Konkursu już po raz drugi jest Szkoła Podstawowa nr 1 w Skawinie.

Celem Konkursu jest promowanie osiągnięć uczniów oraz wyłonienie młodych talentów. Jednocześnie sprzyja on popularyzacji przedmiotów ścisłych – królowej nauk – matematyki oraz przyrody. Tegoroczna edycja konkursu odbywa się pod hasłem „Matematyka w kolorach tęczy”.

Patronat naukowy nad konkursem objął już tradycyjnie Instytut Matematyki Akademii Pedagogicznej w Krakowie. Patronat medialny – Telewizja Polska Program 3 w Krakowie.

Konkurs składa się z 3 etapów: szkolnego, rejonowego i wojewódzkiego.

Etap szkolny odbył się 1 grudnia 2006 r. i przystąpiło do niego 15 301 uczniów z 1092 szkół podstawowych województwa małopolskiego. Do eliminacji przystąpiło 57 uczniów z 12 szkół miasta i gminy Skawina.

Etap rejonowy odbył się 29 stycznia 2007 r. w 11 komisjach rejonowych na terenie województwa. Do etapu rejonowego zakwalifikowało się 920 uczestników w tym 36 uczniów z powiatu krakowskiego i 10 uczniów z 4 szkół z MiG Skawina.

Etap wojewódzki, do którego zakwalifikowało się 209 uczestników, odbył się 12 marca br. w Szkole Podstawowej nr 1 w Skawinie. Z naszej gminy do ścisłego finału dotarło 3 uczniów: Patrycja Bojda i Zuzanna Czarkiel z SP nr 1 oraz Aleksander Smal z SP nr 2.

Uczniowie, którzy przystąpili do etapu finałowego pod hasłem „W krainie jantaru”, rozwiązywali ciekawe zadania z matematyki i przyrody o różnicowanym stopniu trudności.

Organizatorzy zapewnili dużo atrakcji, a finaliści mogli wykazać się nie tyle encyklopedyczną wiedzą ile zdolnością logicznego myślenia i kojarzenia faktów.

Gala laureatów, którzy zostaną jednocześnie zwolnieni z obowiązku sprawdzianu w klasie VI, odbędzie się 2 kwietnia 2007 r. w Hali Widowiskowo-Sportowej w Skawinie.



PLANOWANY PROGRAM ZMIAN W OŚWIACIE MAJĄCYCH NA CELU PODNIESIENIE POZIOMU NAUCZANIA, WYCHOWANIA I OPIEKI W PLACÓWKACH OŚWIATOWYCH MIASTA I GMINY SKAWINA AUTORSKI PROGRAM BURMISTRZA

Z roku na rok zmniejsza się w naszej Gminie liczba rodzących się dzieci i tendencja ta ma charakter długofalowy. Do opracowania programu naprawy sytuacji w szkolnictwie przystąpiono w poprzedniej kadencji. W tym celu powstały komisje opracowujące poszczególne zagadnienia (demograficzne, kadrowe, dydaktyczno-wychowawcze, finansowe, społeczne, inwestycyjne). Wnioski z pracy komisji były podstawą do opracowania poniższych propozycji programowych.

Przystępując do opracowania niniejszego programu, miałem na względzie istotne zagrożenia występujące aktualnie i mające negatywny wpływ na funkcjonowanie placówek oświatowych:

- zagrożenie edukacyjne (dotyczy poziomu nauczania),
- zagrożenie społeczne (dotyczy grona pedagogicznego),
- zagrożenie finansowe (dotyczy zabezpieczenia odpowiedniego poziomu nakładów środków finansowych na funkcjonowanie placówek).

Proponowane działania w zakresie:

A. organizacyjnym:

1. Zmiana obwodów szkolnych (możliwość wyboru szkoły przez rodziców zgodnie z zasadami określonymi w stworzonym na ten cel regulaminie) – 2007/08 r.
2. W szkole w Facimiechu pozostawienie oddziału przedszkolnego wraz z zerówką, docelowo podporządkowanego organizacyjnie szkole w Zelczynie.
3. Stworzenie Zespołów Placówek Oświatowych w Radziszowie na bazie szkoły podstawowej i gimnazjum – wrzesień 2007 r.
4. Stworzenie Zespołu Placówek Oświatowych w Wielkich Drogach na bazie szkoły podstawowej i przeniesionego przedszkola – 2008/09 r.
5. Wprowadzenia zmian w szkole w Pozowicach – pozostawienie w istniejącym obiekcie szkoły o niższym stopniu organizacyjnym, tj. klasy od 1 do 3, przeniesienie klas od 4 do 6 do szkoły w Wielkich Drogach – wrzesień 2007 r.
6. Polanka Hallera – pozostawienie szkoły o niższym stopniu organizacyjnym z klasami od 1 do 3, zwolnioną część pomieszczeń przeznaczyc na świetlicę środowiskową.

Dzieci z klas 4 do 6 przenieść od września 2007 r. do szkoły w Rzozowie.

7. Powołanie Zespołu ds. związanych z wprowadzeniem bonu oświatowego.
8. Wprowadzenie pilotażowo od stycznia 2008 roku bonu oświatowego w gimnazjum nr 1 i 2 oraz w Zespole Placówek Oświatowych w Radziszowie.
9. Optymalizacja zatrudnienia nauczycieli i kadry pomocniczej z dostosowaniem do faktycznej ilości dzieci w danej placówce oświatowej.
10. Optymalizacja kosztów utrzymania i eksploatacji placówek oświatowych.
11. Utrzymanie istniejącej liczby przedszkoli miejskich oraz wprowadzenie w jednym z nich oddziału specjalnego – 2007/08 r.

B. programowym dla szkół:

1. Motywowanie nauczycieli do poszerzania kwalifikacji zawodowych – szkolenia, studia podyplomowe.
2. Utworzenie klas profilowanych (klasy sportowe, językowe, dziennikarskie, z poszerzonym zakresem zajęć z wiedzy o teatrze i filmie, biologiczne itp. w zależności od zainteresowań młodzieży).
3. Wprowadzenie dodatkowych lekcji z języków obcych.
4. Stworzenie ciekawej oferty zajęć pozalekcyjnych i egzekwowanie ich rzetelnej realizacji.
5. Promowanie i wspieranie dzieci najzdolniejszych – utworzenie stypendium Burmistrza dla uczniów osiągających wybitne wyniki w nauce na forum międzynarodowym, ogólnopolskim, wojewódzkim.
6. Poszerzanie zakresu działalności pracowni komputerowych i internetowych w oparciu o Podkrakowski System Informatyczny.



7. Rozważenie możliwości przywrócenia gabinetów lekarskich w placówkach szkolnych (wiejskich).
8. Popieranie wszelkich form sprzyjających rozwojowi fizycznemu dzieci i młodzieży.
9. Przystosowanie boisk szkolnych oraz modernizacja placów zabaw dla dzieci, budowa nowych sal gimnastycznych, doposażenie obiektów sportowych.
10. Poprawa istniejącego standardu w zakresie wyposażenia placówek oświatowych.
11. Wspieranie Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej.
12. Wspieranie rozwoju Biblioteki Pedagogicznej.
13. Wymiana młodzieży szkolnej w ramach partnerstwa miast – poszerzenie wiedzy o historii i kulturze tych miast, motywacja do nauki języków obcych, rozwój współzawodnictwa sportowego.
14. Wspieranie wakacyjnego wypoczynku dzieci i młodzieży – kolonie, obozy oraz półkolonie organizowane w placówkach, w których są zerówki i przedszkola.
15. Pomoc dla organizacji skupiających młodzież w ramach zajęć pozaszkolnych (harcerstwo, kluby środowiskowe, kluby sportowe).
16. Dofinansowanie obiadów dla dzieci – każde dziecko ma zapewniony obiad w szkole.
17. Wdrożenie standardu wykształcenia dla dzieci kończących gimnazjum – dobra znajomość języka obcego, karta pływacka, znajomość tańca towarzyskiego w zakresie podstawowym, encyklopedyczna i praktyczna wiedza o dobrych manierach.

C. inwestycyjnym dla szkół:

1. Rozbudowa i termomodernizacja szkoły w Jaśkowicach.
2. Termomodernizacja szkół: Zelczyna, Borek Szlachecki, Wola Radziszowska, Krzęcin, Rzozów, Polanka Hallera, nr 1, nr 2, nr 4, gimnazjum nr 2 w Skawinie – 2007-2010 r.
3. Remonty bieżące związane z utrzymaniem obiektów oraz poprawą standardów nauczania.
4. Realizacja inwestycji:
 - budowa sali gimnastycznej przy szkole w Kopance w 2007 roku i Korabnikach Dolnych w roku szkolnym 2007/08,
 - wykonanie dokumentacji na dobudowę sal gimnastycznych przy szkołach w Rzozowie i Krzęcinie.
 - rozważenie możliwości budowy sali gimnastycznej przy szkole podstawowej nr 2 w Skawinie.
5. Przeznaczenie części pomieszczeń w szkole w Facimiechu na świetlicę środowiskową

z uwzględnieniem pozostawienia oddziału przedszkolnego wraz z zerówką w szkole.

6. Wielkie Drogi – projekt rozbudowy obiektu wraz z adaptacją istniejących budynków na potrzeby Zespołu Placówek Oświatowych – 2008 r. W 2009 r. sprzedaż zwolnionego przez przedszkole budynku.

D. programowym i inwestycyjnym dla przedszkoli:

1. Określenie optymalnego kosztu utrzymania jednego dziecka w przedszkolu i żłobku oraz poziomu niezbędnego dofinansowania przez Gminę.
2. Przeniesienie przedszkola w Wielkich Droгах do Zespołu Placówek Oświatowych od stycznia 2009 r.
3. Remonty bieżące związane z utrzymaniem obiektów oraz poprawą standardu opieki nad dziećmi.
4. Termomodernizacja placówek; przedszkole nr 1, nr 2, nr 3, nr 5, nr 6 wraz ze żłobkiem, w Ochodzy i w Radziszowie 2007-2010 r.

Beneficjentami powyższego projektu zmian w oświacie są:

- dzieci i młodzież z różnych środowisk, ponieważ wprowadzone zmiany zaowocują lepszym poziomem kształcenia i wychowania oraz ciekawszą ofertą zajęć pozalekcyjnych,
- rodzice, bo wraz z pogłębieniem integracji różnych środowisk oraz poszerzeniem oddziaływań wychowawczych i profilaktycznych placówek oświatowych zmniejszy się ryzyko występowania zachowań patologicznych wśród dzieci i młodzieży,
- dyrektorzy placówek, gdyż zyskują większą autonomię oraz poczucie realnego sukcesu związanego z długofalowym zarządzaniem rozwojem własnych placówek,
- najlepsi nauczyciele, bo ich wysiłki będą promowane zarówno w sferze finansowej jak i zawodowej (zwiększenie zakresu finansowania doskonalenia zawodowego),
- mieszkańcy Miasta i Gminy, bo racjonalne zarządzanie środkami finansowymi przeznaczonymi na realizację zadań związanych z oświatą pozwoli na efektywne inwestowanie w ich przyszłość.

Powyższe działania mają na celu:

- zwiększenie autonomii i roli dyrektora szkoły jako menedżera szkoły,
- podniesienie poziomu nauczania we wszystkich placówkach oświatowych,



- promowanie szkół racjonalnie wydatkujących środki finansowe poprzez przeznaczenie dodatkowych grantów na zajęcia pozalekcyjne,
- pojawienie się wewnętrznych mechanizmów w szkole, które dadzą możliwość wprowadzenia dodatkowych zajęć w szkole co pozwoli na racjonalne wykorzystanie każdej godziny - zajęcia te zostaną zatwierdzone w projekcie arkusza organizacyjnego na nowy rok szkolny,
- zwiększenie efektywności pracy szkół w sferze dydaktycznej jak i wychowawczo-opiekuńczej,
- stworzenie możliwości dla szkół przeznaczania środków wygospodarowanych na ich indywidualne potrzeby (przykładowo zakup dodatkowych pomocy naukowych i wyposażenia placówki),
- optymalizację zatrudnienia.

Podstawowym problemem do rozwiązania w najbliższym czasie będzie sprawa obniżenia kosztów funkcjonowania szkół oraz dostosowania ilości zatrudnionych nauczycieli i pracowników obsługi i administracji do faktycznych potrzeb szkół. Obniżenie ilości uczniów przy obecnej strukturze zatrudnienia będzie potęgowało koszty utrzymania szkół. Korzystnym wyjściem dla Gminy z tej trudnej sytuacji będzie realizacja ustawy o tzw. zaopatrzeniu emerytalnym.

Do grudnia br. nauczyciele, którzy osiągną trzydziestoletni staż pracy będą mogli skorzystać z prawa do emerytury. W przypadku nieskorzystania z tej możliwości będą musieli być aktywni zawodowo do osiągnięcia ustawowego wieku emerytalnego.

Do zalet proponowanych zmian należy zaliczyć wypracowanie racjonalnych zasad podziału środków finansowych na poszczególne placówki poprzez:

- opracowanie obiektywnych i czytelnych kryteriów podziału środków,
- ścisłe powiązanie środków znajdujących się w dyspozycji dyrektorów placówek oświatowych z liczbą uczniów,
- przydzielanie środków adekwatnie do realizowanych zadań,
- wzbogacenie oferty edukacyjnej oferowanej przez poszczególne placówki.

Mam świadomość, że jest to bardzo trudny temat, dlatego poddaję moje propozycje pod szeroką społeczną dyskusję. Jednocześnie mam nadzieję, że jej wyniki będą przekładały się na decyzje Rady Miejskiej, która to ostatecznie zadecyduje o kierunkach zmian jakie powinniśmy obrać dla zapewnienia wszystkim dzieciom z naszej Gminy wysokiego poziomu nauczania pozwalającego na dalsze kształcenie w dobrych szkołach wyższego szczebla.

Adam Najder
Burmistrz Miasta i Gminy Skawina

Na sesji RM w dniu 28 lutego br. Rada Miejska podjęła trzy uchwały intencyjne dotyczące zmian w organizacji placówek oświatowych na terenie Gminy Skawina:

1. UCHWAŁA Nr V/39/07 RADY MIEJSKIEJ w Skawinie z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zamiaru likwidacji Szkoły Podstawowej w Facimiechu.

2. UCHWAŁA Nr V/40/07 RADY MIEJSKIEJ w Skawinie z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zamiaru przekształcenia Szkoły Podstawowej w Polance Hallera z sześcioklasowej do trzyklasowej z oddziałem przedszkolnym.

3. UCHWAŁA Nr V/41/07 RADY MIEJSKIEJ w Skawinie z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zamiaru przekształcenia Szkoły Podstawowej w Pozowicach z sześcioklasowej do trzyklasowej z oddziałem przedszkolnym.

Stanowisko Małopolskiego Kuratora Oświaty w sprawie propozycji zmian w organizacji systemu placówek oświatowych na terenie Gminy Skawina.

1. Postanowienie Małopolskiego Kuratora Oświaty z dnia 14 marca 2007 r. dotyczące UCHWAŁY Nr V/39/07 RADY MIEJSKIEJ w Skawinie z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zamiaru likwidacji Szkoły Podstawowej w Facimiechu:

Pozytywna opinia w sprawie likwidacji z dniem 31 sierpnia 2007 r. Szkoły Podstawowej w Facimiechu.

2. Postanowienie Małopolskiego Kuratora Oświaty z dnia 16 marca 2007 r. dotyczące UCHWAŁY Nr V/40/07 RADY MIEJSKIEJ w Skawinie z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zamiaru przekształcenia Szkoły Podstawowej w Polance Hallera z sześcioklasowej do trzyklasowej z oddziałem przedszkolnym.

Pozytywna opinia w sprawie zamiaru przekształcenia Szkoły Podstawowej w Polance Hallera polegającego na zmianie struktury organizacyjnej szkoły obejmującej wyłącznie klasy od I do III oraz oddział przedszkolny.

3. Postanowienie Małopolskiego Kuratora Oświaty z dnia 16 marca 2007 r. dotyczące UCHWAŁY Nr V/41/07 RADY MIEJSKIEJ w Skawinie z dnia 28 lutego 2007 r. w sprawie zamiaru przekształcenia Szkoły Podstawowej w Pozowicach z sześcioklasowej do trzyklasowej z oddziałem przedszkolnym.

Pozytywna opinia w sprawie zamiaru przekształcenia Szkoły Podstawowej w Pozowicach polegającego na zmianie struktury organizacyjnej szkoły obejmującej wyłącznie klasy od I do III oraz oddział przedszkolny.

WYKAZ DYŻURÓW ZARZĄDÓW OSIEDLI MIASTA SKAWINA



Osiedle	Przewodniczący Zarządu	Dyżury
Osiedle nr 1 Przemysłowe	Marta Wojtanowska	tel. 0502-480-757 Stały kontakt z mieszkańcami
Osiedle nr 2 Stare Miasto	Jerzy Ocetkiewicz	Pierwsza środa miesiąca od 16.15 do 17.15 Skawina, ul. Rynek 2, pok. 2
Osiedle nr 3 Kościuszki	Ryszard Majdzik	Czwartki od 16.30 do 18.30 Skawina, ul. Bukowska 1
Osiedle nr 4 Ogrody	Tomasz Papież	Środy od 17.00 do 18.00 Skawina, ul. Ogrody 7 A, budynek MPEC
Osiedle nr 5 Korabniki	Elżbieta Panek	Co drugi czwartek miesiąca, godz. 18.00 do 19.00 Siedziba OSP Korabniki, ul. Wyspiańskiego
Osiedle nr 6 Bukowskie	Tomasz Szmyd	Środy od 17.00 do 18.30 Skawina, ul. Bukowska 1
Osiedle nr 7 Samborek	Stanisław Chmielarczyk	Stały kontakt z mieszkańcami
Osiedle nr 8 Rzepnik	Józef Konarski	Pierwsza środa miesiąca od 16.15 do 17.15 Skawina, ul. Rynek 2, pok. 2
Osiedle nr 9 Radziszowskie	Sławomir Dybczyk	Pierwszy piątek miesiąca, od 17.00 do 18.00, Skawina, ul. Radziszowska 11 (ZWik)

WYKAZ SOŁTYSÓW GMINY SKAWINA Kadencja 2006-2010

SOŁTYS	MIEJSCOWOŚĆ	TELEFON
Maria Sęk	Borek Szlachecki 61	0501-463-225; 276-77-87
Halina Marczyńska	Facimiech 103 A	270-60-90
Zdzisław Żak	Gołuchowice 51	275-70-02
Zofia Zawada	Grabie 13	275-72-73
Czesława Drzyzga	Jaśkowice 62	270-68-69
Adam Woźniczka	Jurczyce 46	0602-74-74-33; 275-10-76
Stanisław Przebinda	Kopanka 118	276-32-42
Antoni Bylica	Krzęcin 42	270-60-49
Piotr Kucharczyk	Ochodza 115	270-61-88
Artur Śnieżek	Polanka Hallera 88	275-74-77
Franciszek Czekaj	Pozowice 40	270-63-64; 0606-368-105
Antoni Owca	Radziszów ul. Kęciki 2	275-11-68
Wojciech Kubas	Rzozów 210	275-70-85
Zdzisława Skorus	Wielkie Drogi 84	270-69-09; 0517-598-298
Witold Grabiec	Wola Radziszowska 614	275-43-15; 0602-722-408
Zdzisława Jasińska	Zelczyna 103	270-61-86



DZIAŁALNOŚĆ CENTRUM KULTURY I SPORTU W SKAWINIE



FERIE W SOKOLE

W dniach 15-26 stycznia 2007 r. CKiS przygotował atrakcyjny program ferii zimowych – **Ferie w Sokole**, dla dzieci i młodzieży z terenu Miasta i Gminy Skawina. Pomyślano o wszystkich – każdy chętny mógł wziąć udział nie tylko w grach, czy zabawach, ale także w wycieczkach. Dzieci odwiedziły krakowską wytwórnię baniek, Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej *MANGGHA*, kino IMAX, spędziły dzień pełen atrakcji w Fantasy Parku w Centrum Handlowym PLAZA, a także poznały od zuplecza pracę w krakowskim oddziale TVN, odwiedziły Zawoję, brały udział w warsztatach. Ferie skupiły około 600 osób.

KONCERT CHARYTATYWNY

27 stycznia 2007r. w kinie Piast miało miejsce niezwykle przedstawienie pod hasłem „**O Nadziei, która narodziła się 2006 lat temu**”. Podczas koncertu kolędy i pastorałki przeplatano projekcją filmów, których bohaterowie – osoby dotknięte przez życie – czytali fragmenty Pisma Świętego, związane ze Świętami Bożego Narodzenia.

Ci doświadczeni przez los ludzie potrafili ukazać i nauczyć nas jak we wszystkim, nawet w chwilach trudnych i bolesnych, dostrzec radość i wiarę w lepsze jutro.

Dochód z koncertu przeznaczono na Hospicjum im. Św. Łazarza.

WYSTĘPY CHÓRU I ORKIESTRY

28 stycznia 2007 r. CKiS miał przyjemność zaprosić na dwa koncerty kolęd, jakie dał Chór Żeński „Cantica” wraz z Orkiestrą Dętą „Sygnał” w kościołach w Woli Radziszowskiej oraz w Kościele pod wezwaniem św.św. App. Szymona i Judy Tadeusza w Skawinie.

XV FINAŁ WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY

14 stycznia 2007 r. jak co roku i tym razem w hali widowiskowo-sportowej miał miejsce Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, tym razem ruszyła XV edycja tego wielkiego przedsięwzięcia. Dzięki zaangażowaniu mieszkańców Skawiny, dzieci z przedszkoli, szkół podstawowych oraz młodzieży z gimnazjów i szkół średnich zebraliśmy kwotę **11 228 zł 99 gr.**



WERNISAŻ MALARSTWA JADWIGI CHORABIK

9 lutego 2007r. w Mini Galerii „Pałacyk” odbył się wernisaż malarstwa **Jadwigi Chorabik**. Wystawę można było podziwiać do końca marca br.

Jadwiga Chorabik to malarka – amatorka, która przez lata z pasją doskonaliła swój warsztat artystyczny, z ogromną przyjemnością maluje zarówno pejzaże, jak i portrety, kwiaty czy martwą naturę.

KONCERT KWARTETU SMYCZKOWEGO

W piątek 2 marca w sali teatralnej Pałacyku „Sokół” odbył się koncert Kwartetu Smyczkowego, absolwentów Akademii Muzycznej w Krakowie, kształcących swój warsztat u znakomitych profesorów tej uczelni, uczestników licznych kursów mistrzowskich w kraju i za granicą. Muzycy wykonali utwory Mozarta, Arcangelo Corelli, Gershwin, Duka Ellingtona i Astora Piazzoli.

KONKURS RECYTATORSKI

W środę 21 marca 2007 r. w sali kina „Piast” odbyły się gminne eliminacje Konkursu Recytatorskiego w następujących kategoriach: *turniej recytatorski, turniej poezji śpiewanej, turniej teatrów jednego aktora, wywiedzione ze słowa.*

TEATR WCIAŻ AKTYWNY...

Działający na terenie Skawiny Teatr Amatorski „MASKA” wciąż aktywnie daje swoje przedstawienia. Aktorzy zaprezentowali na deskach sali teatralnej Pałacyku „Sokół” spektakl pt. „Lekcja” wg Eugenie Jonesco. Wystąpili ze spektaklem „Siódme przykazanie” kolejno w Skawinie, Jurczycach oraz Facimiechu.

Zapraszamy na kolejne przedstawienia!!!

SPORT

SEKCJA KOSZYKÓWKI CKiS

CKiS zgłosiło w obecnym sezonie sportowym drużynę koszykówki dziewcząt do rozgrywek ligowych Krakowskiego Okręgowego Związku Koszykówki. Dziewczęta z roczników 1994 i młodsze trenują według programu sportowo-rekreacyjnego. Są powody do zadowolenia. Dwa ostatnie mecze wyjazdowe (z Kleczą Dolną i Górnikiem II Wieliczka) nasza drużyna wygrała!



SEKCJA SZACHOWA CKiS



Sukcesami mogą się pochwalić także nasi szachiści. Powodem do dumy jest dla nas Mateusz Kozieł, który po zajęciu pierwszego miejsca w Mistrzostwach Powiatu Myślenickiego, awansował do etapu wojewódzkiego. Pierwsze miejsca na podium w turniejach Małopolskiej Ligi Amatorów, zajęły również Mariola Woźniak oraz Iwona Szumera. Sukcesem reprezentantów Ska-



winy zakończył się turniej szachowy zorganizowany podczas Wojewódzkiej Gimnazjady Młodzieży. Po raz pierwszy nasi zawodnicy uplasowali się w pierwszej dziesiątce na etapie wojewódzkim zawodów Szkolnego Związku Sportowego – Igrzyskach Młodzieży Szkolnej.

SEKCJA BRYDŻA SPORTOWEGO

Kwalifikacje czwórki zawodników do reprezentacji Polski na Drużynowe Mistrzostwa Europy Juniorów – taki cel stawia sobie na najbliższe miesiące sekcja brydża sportowego CKiS Skawina. Tegoroczne Drużynowe Mistrzostwa Europy Juniorów odbędą się w Jesolo we Włoszech. Już po raz drugi selekcjoner Reprezentacji Polski powołał skawinian Bartłomieja Iglę i Artura Machno do reprezentacji juniorów na prestiżowy turniej juniorski White House Junior Championship rozgrywany w Amsterdamie. Rok temu Polacy zajęli w nim drugie miejsce. Także w Kadrze Polski Juniorek Skawina powinna mieć swoje przedstawicielki. W chwili obecnej najbliższej gry w kadrze są Justyna Żmuda i Kamila Wesołowska, które w kryterium konsultacji szkoleniowych kadry kobiet (nie juniorek!) zajęły trzecią lokatę. Nie bez szans na grę w reprezentacji jest również Angelika Ferrer-Lopez. Z najważniejszych krajowych imprez, które czekają ska-



wińskich brydżystów w najbliższych miesiącach, wymienić należy Ogólnopolską Olimpiadę Młodzieży w Sportach Halowych Opolskie 2007.

SEKCJA PŁYWACKA

24 lutego w pływalni w Zabierzowie zainaugurowany został cykl zawodów „Grand Prix Małopolski Juniorów 14,15 lat oraz Młodzików 12,13 lat”. W I rundzie zawodów pojawili się również pływacy reprezentujący Skawinę i uzyskali dobre wyniki m.in.: Mateusz Szostek, Aleksandra Tyrpa, Gabrysia Tabiś, Marcel Szamreta. Skawiński zespół pływaków będziemy mogli również podziwiać w Nowym Sączu 24 marca w II Rundzie Grand Prix Małopolski Juniorów.

SEKCJA CHEERLEADERS

W dniu 16 kwietnia br. w hali widowiskowo-sportowej odbędzie się IV Otwarty Turniej Zespołów Cheerleaders – Skawina 2007. Celem turnieju jest popularyzacja widowiskowej formy tanecznej.

SEKCJA TENISA STOŁOWEGO

W obecnym sezonie sportowym świetnie spisują się dziewczęta drużyny CKiS Skawina w rozgrywkach II Ligi Tenisa Stołowego Kobiet. Zawodniczki – Kamila Kajniak, Agnieszka Sikorska, Beata Mlicka oraz Agata i Magdalena Kuźma – uplasowały się na pierwszej pozycji w II-ligowej tabeli. Przed zawodniczkami jeszcze dwa mecze na wyjazdach: w Skrzyszowie oraz Gorlicach.

LIGA SZKOLNA

Prowadzona od lat Liga Szkolna to zawody sportowe organizowane w ramach Igrzysk Młodzieży Szkolnej, Gimnazjady oraz Licealiady Młodzieży przy współpracy z Powiatowym Szkolnym Związkiem Sportowym oraz Małopolskim Szkolnym Związkiem Sportowym. Liga ta gromadzi na starcie znaczną liczbę szkół miasta i gminy, odnoszących sukcesy w etapach ponadgminnych. Liga Szkolna to nie tylko rywalizacja sportowa, to także wspaniała zabawa dla dzieci i młodzieży. Zapraszamy do odwiedzenia strony internetowej Centrum **www.ckis.pl**

KONKURS NA STANOWISKO DYREKTORA CKiS

Po wygaśnięciu umowy o pracę z dotychczasowym dyrektorem CKiS w Skawinie Krzysztofem Januszem, Burmistrz ogłosił konkurs na to stanowisko. W wyniku I etapu pracy Komisji Konkursowej dokonującej oceny kandydatów do następnego etapu – rozmowa kwalifikacyjna – zakwalifikowali się następujący kandydaci spełniający wymagania formalne określone w ogłoszeniu: Aleksandra Rzońca, Aneta Niedbala, Janusz Bysina, Zbigniew Rozkrut, Marta Tyrpa. W wyniku zakończonej procedury konkursowej został wybrany Janusz Bysina zamieszkały w Krakowie. Komisja konkursowa w uzasadnieniu wyboru Janusza Bysiny na stanowisko dyrektora CKiS zawarła następującą informację: W czasie postępowania kwalifikacyjnego Janusz Bysina wykazał się najwyższym poziomem wiedzy i umiejętności z zakresu stanowiska, na które został ogłoszony konkurs, co w naszej ocenie gwarantuje prawidłowe wykonywanie powierzonych obowiązków.

PRZEDSZKOLA

Dzieci z Przedszkola nr 3 w Skawinie zaprosiły w styczniu swoje babcie i dziadków na uroczyste występy z okazji ich święta. Przedszkolaki zaprezentowały wierszyki, piosenki, tańce w grupach młodszych, a piękne przedstawienie „Jasełek” z koncertem kolęd w grupach starszych. Przybyli na tę uroczystość goście zostali również zaproszeni na poczęstunek. Uściskom i całusom nie było końca, a wzruszone babcie i dziadkowie długo oklaskiwali swoje wnuczka.

27 stycznia br. odbyła się uroczystość jubileuszowa Przedszkola Samorządowego w Radziszowie. Obchody rozpoczęły się od mszy św. odprawionej w Kościele Parafialnym w Radziszowie przez Ks. Stanisława Kamionkę, w której uczestniczyli rodzice z dziećmi, personel przedszkola, absolwenci i goście. W kazaniu Ks. Proboszcz zwrócił uwagę na rolę rodziców i nauczycieli w wychowaniu dzieci. W części artystycznej, która odbyła się w remizie, widzowie mogli podziwiać krakowiaka zatańczonych przez 3 i 4-latków oraz Jasełka wykonane przez wszystkie dzieci 5 i 6-letnie na tle pięknie udekorowanej sceny. Program artystyczny naszych milusińskich został wzbogacony występami absolwentów przedszkola, dzisiaj uczniów Szkoły Podstawowej w Radziszowie oraz specjalnym jubileuszowym koncertem Kapeli Ludowej. Po zakończeniu części artystycznej wszyscy uczestnicy zostali zaproszeni do budynku przedszkola, gdzie oglądali galerię prac plastycznych absolwentów przedszkola i obecnych przedszkolaków, wystawę dyplomów zdobytych przez absolwentów na przestrzeni minionych 25 lat, kroniki przedszkolne zawierające najważniejsze wydarzenia oraz dokonali gratulacyjnych wpisów.

ZAPRASZAMY DO UDZIAŁU W KONKURSIE NA SŁOWA I MELODIĘ HYMNU SKAWINY

Organizator: Gmina Skawina - Urząd Miasta i Gminy w Skawinie
Honorowy Patronat: Burmistrz Miasta i Gminy Skawina Adam Najder



DO UDZIAŁU W KONKURSIE ZAPRASZAMY WSZYSTKICH, KTÓRYM BLISKA JEST TRADYCJA, KULTURA ORAZ PIĘKNO SKAWINY I POTRAFIĄ TO PIĘKNO WYRAZIĆ SŁOWAMI, KTÓRE MOGŁYBY STANOWIĆ TEKST HYMNU I MUZYKĄ, KTÓRA MOŻE STANOWIĆ JEGO MELODIĘ
KATEGORIE KONKURSU:

- 1. tekst,**
- 2. muzyka,**
- 3. tekst + muzyka**

Czas trwania konkursu: 2 kwietnia - 31 maja 2007 r.

Rozstrzygnięcie konkursu - 15 czerwca 2007 r.

Materiał konkursowy (tekst i melodia w zapisie nutowym również tylko tekst lub tylko melodia w zapisie nutowym) należy dostarczyć osobiście do Biura Pełnomocnika Burmistrza ds. promocji i strategii, mieszczącego się w Urzędzie Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 3, pok. 2.

O wyłonieniu zwycięzców konkursu zadecyduje powołana specjalnie w tym celu Komisja Konkursowa, którą powołuje Burmistrz Miasta i Gminy Skawina.

Organizator dla zwycięzców konkursu przewiduje nagrody.

Po ogłoszeniu wyników konkursu Hymn (tekst + melodia) zostaje przedstawiony Radzie Miejskiej wraz z projektem stosownej Uchwały zatwierdzającej.

Wszelkie szczegóły, Regulamin Konkursu i Oświadczenie uczestnika dostępne będą w najbliższych tygodniach w BIP oraz na naszej stronie www.um.skawina.net.

ZAPRASZAMY DO UDZIAŁU W KONKURSIE NA NAJLEPSZE ZDJĘCIE PROMUJĄCE MIASTO I GMINĘ SKAWINA

Organizator: Gmina Skawina - Urząd Miasta i Gminy w Skawinie
Honorowy Patronat: Burmistrz Miasta i Gminy Skawina Adam Najder

**KONKURS MA CHARAKTER OTWARTY I JEST ADRESOWANY
DO WSZYSTKICH MIŁOŚNIKÓW FOTOGRAFII**

Czas trwania konkursu: 5 lutego - 15 maja 2007 r.

Rozstrzygnięcie konkursu - 25 maja 2007 r.

Kategorie konkursu:

- natura**
- architektura**

Zdjęcia należy dostarczyć osobiście do Biura Pełnomocnika Burmistrza ds. promocji i strategii, mieszczącego się w Urzędzie Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 3, pok. 2.

O wyłonieniu zwycięzców konkursu zadecyduje powołana specjalnie w tym celu Komisja Konkursowa, którą powołuje Burmistrz Miasta i Gminy Skawina.

Organizator dla zwycięzców konkursu przewiduje nagrody.

Najciekawsze zdjęcia zostaną zaprezentowane na stronie internetowej Urzędu Miasta i Gminy oraz w Biuletynie Informacyjnym UMiG.

Ze zdjęć dostarczonych przez Uczestników Konkursu Komisja wytypuje zdjęcia, które będą przeznaczone na działalność promocyjną Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie.

Wszelkie szczegóły, Regulamin Konkursu i Oświadczenie uczestnika dostępne są w BIP oraz na naszej stronie www.um.skawina.net.



1/2007



SERWIS INFORMACYJNY SSPM

PARTNERSTWO ZWYKŁYCH LUDZI

Szanowni Państwo,

Mam ogromną przyjemność przedstawić pierwszą z cyklu publikację poświęconą zagadnieniom związanym z działalnością Skawńskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast. Pragniemy przybliżyć Państwu naszą organizację, jej cele, zadania oraz przekazać informacje o aktualnych wydarzeniach. Mam nadzieję, iż wielu Czytelników zainteresuje idea naszego stowarzyszenia, a publikacje zachęcą do współpracy z nami.

Prezes Stowarzyszenia
Ewa Malinowska

Skład Zarządu Skawńskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast

Prezes: - Ewa Malinowska
Wiceprezes: - Elżbieta Baran
Sekretarz: - Janina Kusina - Miziołek
Skarbnik: - Anna Stec
Członkowie: - Agnieszka Porębska
- Aleksandra Kwiaton-Wrześniak

Zespoły ds. współpracy z:

Hürth (Niemcy) - przew. Elżbieta Baran
Turčianskimi Teplicami (Słowacja)
- przew. Agnieszka Porębska
Thetford (Wielka Brytania)
- przew. Aleksandra Kwiaton - Wrześniak
Roztoky (Czechy) - przew. Franciszek Mirocha
Civitanova Marche (Włochy)
- przew. Ewa Malinowska

Cele statutowe Stowarzyszenia

- utrwalanie i rozwijanie przyjacielskich kontaktów z miastami partnerskimi;
- wspieranie wymiany młodzieży;
- wymiana doświadczeń w propagowaniu idei samorządności;
- propagowanie wizerunku kultury polskiej, wymiana kulturalna;
- wspieranie i pielęgnowanie osobistych kontaktów z obywatelami innych państw zwłaszcza miast partnerskich Skawiny;
- wspieranie idei wzajemnej tolerancji i porozumienia;
- bezpośrednia współpraca z organizacjami o podobnych celach i charakterze działalności w miastach partnerskich;
- promocja miasta i gminy Skawina;
- popularyzacja wiedzy na temat historii miasta i jej teraźniejszości;

Zespoły zadaniowe SSPM na rok 2007

- I. Opracowanie propozycji zmian statutowych SSPM - marzec - lider: Elżbieta Baran
- II. Opracowanie folderu oraz innych materiałów o SSPM - do września - lider: Krystyna Jędrzejczyk
- III. Pozyskiwanie środków finansowych z UE - na bieżąco - lider: Agata Baran
- IV. Organizacja imprez kulturalnych, sportowych z udziałem przedstawicieli miast partnerskich - na bieżąco - lider: Arkadiusz Wrzosek
- V. Współpraca ze szkolnymi klubami europejskimi - organizacja imprez i konkursów - II Forum Uczniów Szkół Podstawowych „Partnerstwo Skawiny dla Europy” - maj/czerwiec - na bieżąco - lider: Beata Michorczyk
- VI. Utworzenie punktów informacyjnych dla osób przybywających do miast partnerskich - do grudnia - lider: Sergiusz Romański

AKTUALNOŚCI SSPM

Wspólne kolędowanie



Kultywowanie tradycji jest bardzo ważnym celem działalności stowarzyszenia, dlatego w okresie bożonarodzeniowym zawsze organizowane są spotkania opłatkowe. Tak było i w tym roku. **7 stycznia** w niedzielę o godz. 16.00 wszyscy członkowie stowarzyszenia wraz z zaproszonymi gośćmi zgromadzili się w sali plebani Parafii Miłosierdzia Bożego. To w tej Parafii są organizowane coroczne spotkania opłatkowe, aby podkreślić, że korzenie naszej współpracy z miastami partnerskimi są właśnie tutaj. Spotkanie zaszczylił swoją obecnością Honorowy Członek Partnerstwa Poseł na Sejm RP **Jacek Krupa**, Proboszcz Parafii ks. **Włodzimierz Łukowicz**, Burmistrz Miasta **Adam Najder** oraz Przewodniczący Towarzystwa Przyjaciół Skawiny **Stanisław Pac**. Spotkania opłatkowe każdego roku są okazją do świętowania, łączą nas i sprawiają, że członkowie naszego Stowarzyszenia niczym prawdziwa rodzina spotykają się, aby składać sobie życzenia oraz wspominać odwiedzonych w mijającym roku przyjaciół z miast partnerskich.

Wizyta u przyjaciół w Turčianskich Teplicach

W dniach 25-26.01.2007 r. delegacja Stowarzyszenia w składzie: **Ewa Malinowska, Franciszek Mirocha, Arkadiusz Wrzosczyk, Sergiusz Romański i Beata Michorczyk**, przebywała z wizytą w Turčianskich Teplicach. Celem wyjazdu były złożenie gratulacji nowemu Burmistrzowi Miasta **Panu Michalowi Sygutowi** oraz chęć przeprowad-



Wizyta w Urzędzie Miasta.

Od lewej - B. Michorczyk, E. Malinowska, M. Sygut (Burmistrz), S. Romański, F. Mirocha, A. Wrzosczyk.

zenia rozmów o zacieśnieniu kontaktów między naszymi miastami. W czwartek 25 stycznia odbyło się spotkanie w trakcie którego złożyliśmy gratulacje panu Burmistrzowi z okazji wyboru na to zaszczytne stanowisko.

W czasie spotkania zaprezentowaliśmy materiały multimedialne dotyczące działalności Stowarzyszenia. Pan Michal Sygut przesłał za naszym pośrednictwem na ręce Burmistrza MiG Skawina Adama Najdera list, w którym wyraził chęć kontynuowania i rozwijania kontaktów między naszymi miastami na różnych szczeblach.

W czasie wizyty nawiązaliśmy także kontakty z proboszczem i polskimi wikariuszami pracującymi w Parafii pod wezwaniem św. Jana Nepomucena. Ustaliliśmy, że w sierpniu grupka dzieci z kościoła w Turčianskich Teplicach wraz ze skawińską młodzieżą wyruszy na pieszą pielgrzymkę do Częstochowy.

W czwartek wieczorem spotkaliśmy się z przedstawicielami Klubu Emerytów „Seniorka”. Zaprosiliśmy seniorów do Skawiny i wszystko wskazuje na to, że w czerwcu ta wizyta dojdzie do skutku.

W piątek tuż przed wyjazdem jeszcze raz spotkaliśmy się z Burmistrzem Turčianskich Teplic. Pan Michal Sygut przyjął nasze zaproszenie i już wkrótce przyjedzie z oficjalną wizytą do Skawiny.

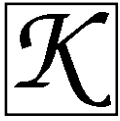
Wszystkich mieszkańców Miasta i Gminy Skawina zapraszamy do zwiedzania Turčianskich Teplic. Piękne miejsca, lecznicze źródła, bajeczne wprost krajobrazy, a nade wszystko wspaniali ludzie – tym może się poszczycić Partnerskie Miasto Turčianske Teplice. Z tego powodu należy je umieszczać na trasie swoich wojaży po świecie.

W NAJBLIŻSZYM CZASIE

- * 26.04.07 r. Walne Zebranie Sprawozdawcze
- * 06.06.- 11.06.07 r. Przyjazd grupy z Thetford (Wielka Brytania) w ramach Projektu Wymiany Rodzin
- * 09.06.07 r. Dzień Partnerstwa Miast
- * 14.06.07 r. II Forum Uczniów Szkół Podstawowych „Partnerstwo Skawiny dla Europy”

Skawińskie Stowarzyszenie Partnerstwa Miast (Skawina Twinning Association); adres: 32-050 Skawina, ul. Rynek 12, tel./faks: (012) 276 87 23; www.partnerstwo.skawina.net e-mail: biuro@partnerstwo.skawina.net.

Zespół redakcyjny serwisu: Ewa Malinowska, Krystyna Jędrzejczyk, Beata Michorczyk.



WSPÓŁPRACA Z MIASTAMI PARTNERSKIMI

SKAWIŃSKA MŁODZIEŻ W CIVITANOVA MARCHE

W ramach partnerskiej współpracy miast, która zakłada między innymi wymianę młodzieży szkolnej, w dniach 17-22 marca br. grupa 45 uczniów skawińskich gimnazjów wraz z 5 nauczycielkami przebywała z rewizytą w mieście partnerskim Civitanova Marche we Włoszech. Dzieci polskie goszczone były w domach uczniów włoskich. W trakcie pobytu grupa polska wzięła udział w licznych przedsięwzięciach, pieczołowicie przygotowanych przez włoskich uczniów i nauczycieli w szkołach, takich jak: zawody sportowe – chłopcy grali w koszykówkę, a dziewczęta w siatkówkę, wieczorek taneczny, zawody muzyczne – w tym wystawienie frag-



mentu musicalu „Grease” w wykonaniu uczniów włoskich i polskich. W trakcie tych spotkań zarówno włoscy, jak i polscy uczniowie mieli okazję do wspólnej zabawy oraz bliższego poznania kultury obu krajów, a także dalszego rozwijania przyjaźni. Aby uczniowie ze Skawiny mogli jeszcze bliżej zapoznać się z włoską kulturą i historią zwiedzili wraz z przewodnikami: Ankone, Jaskinię Frasassi, Ascoli Piceno, Loreto wraz z kościołem S. Casa oraz Cmentarzem Polskim, Civitanova Alta oraz Port Kapitański, Stocznie i Bazar Rybny w Civitanova Marche. W programie pobytu naszych uczniów znalazło się także spotkanie z władzami miasta Civitanova Marche w Urzędzie Miasta oraz wieczorne spotkanie z przedstawicielami miast partnerskich Civitanova Marche, między innymi również Skawiny, którzy w tym czasie przebywali w Civitanova z racji odbywającego się spotkania miast partnerskich. Cieszy fakt, że już w tak młodym wieku nasi mieszkańcy wykazują ogromne za-

interesowanie nawiązywaniem przyjaźni z rówieśnikami z miast partnerskich. Takie spotkania i nawiązane przyjaźnie na pewno wkrótce zaowocują jeszcze ściślejszą współpracą naszych miast nie tylko w formie wymiany uczniów.

PODSUMOWANIE WSPÓŁPRACY Z CIVITANOVA MARCHE

Na zaproszenie władz partnerskiego miasta Skawiny, Civitanova Marche we Włoszech w dniach 20-24 marca 3-osobowa delegacja ze Skawiny w składzie: Adam Najder – Burmistrz, Ewa Malinowska – Prezes Skawińskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast oraz Alina Milarska – Pełnomocnik ds. promocji i strategii przebywała w naszym partnerskim mieście. Celem tej wizyty był udział w spotkaniu miast partnerskich Civitanova Marche (Sebeniko – Chorwacja, San Martin – Argentyna, Esine – Włochy) podsumowującym rozwój bliźniaczych stosunków między naszymi miastami w ostatnich latach oraz położenie podwalin pod dalsze przyjacielskie i braterskie relacje i współpracę. W trakcie głównych uroczystości zostało podpisane porozumienie o dalszej współpracy. Wielkim honorem dla delegacji ze Skawiny był udział w uroczystości nadania imienia „Placu Przyjaźni ze Skawiną” urokliwemu miejscu położonemu w najstarszej części Civitanova Alta. Burmistrz Adam Najder podziękował burmistrzowi Civitanova Marche Erminio Marinelli za osobiste zaangażowanie, dzięki któremu w ciągu ostatnich dwóch lat zainicjowanych zostało wiele wspólnych przedsięwzięć związanych z upowszechnianiem wiedzy o historii i kulturze naszych regionów oraz wdrożona została wymiana młodzieży.



70. ROCZNICA ŚWIĘCEŃ KAPŁAŃSKICH O. ADAMA FRANCISZKA STUDZIŃSKIEGO



W dniu 10 marca br. w dominikańskiej Bazylice Świętej Trójcy w Krakowie miały miejsce uroczystości 70. rocznicy święceń kapłańskich o. Adama Franciszka Studzińskiego generała brygady Wojska Polskiego w stanie spoczynku. Słowo Boże z tej okazji wygłosił ks. generał dywizji Biskup Polowy WP Tadeusz Płoski. Skawieński samorząd na przestrzeni lat doceniając zasługi i piękny życiorys o. Adama Franciszka Studzińskiego uhonorował jubilata medalem okolicznościowym „640 LAT NADANIA SKAWINIE PRAW MIEJSKICH PRZEZ KAZIMIERZA WIELKIEGO” oraz medalem „ZA KULTYLOWANIE PAMIĘCI O POLSKICH SIŁACH ZBROJNYCH” wydany z okazji uroczystych obchodów 65. rocznicy Bitwy o Tobruk pod Honorowym Patronatem ostatniego Prezydenta RP na Uchodźstwie Ryszarda Kaczorowskiego. Na swój jubileusz o. Adam Franciszek Studziński zaprosił wielu znamienitych gości, w tym Burmistrza Adama Najdera i harcerzy ze szczebu „Czerwonego Maka” z harcmistrzem Kazimierzem Dymanusem na czele.

Obok prezentujemy treść wystąpienia Burmistrza Adama Najdera.

„Przewielebny Jubilacie,
Dzisiejsza niezwykle wzruszająca uroczystość jest niecodzienna i wyjątkowa.

Stoimy tu oto wobec człowieka, który swoją postawą i 70-letnią służbą Bogu udowodnił nam wszystkim, że można iść przez życie z podniesioną głową, dochowując wierności szczytnym ideałom.

Należy Ojciec do pokolenia bardzo dotkliwie doświadczonego przez historię. Lata młodości to czas okrutnej wojny i walki o wolność. W tej walce brał Ojciec czynny udział zarówno jako Polak, żołnierz, a nade wszystko kapłan niosący ukojenie i spokój cierpiącym.

Jest Ojciec Generał dla nas niedoścignionym wzorem. *Pro Memoria.*

W wypowiedzi telewizyjnej w maju 2004 roku wspominając swój udział w bitwie pod Monte Cassino powiedział nasz dostojny Jubilat, że jest przekonany iż *„obecność kapłana jest bezwzględnie potrzebna na froncie”*.

Dzisiaj pozwalam sobie stwierdzić, że obecność i działalność kapłana, generała brygady, harcmistrza Adama Studzińskiego jest bezwzględnie potrzebna nam wszystkim – tu, teraz i jeszcze przez bardzo wiele lat.

W dniu 70. lecia posługi kapłańskiej życzę czcigodnemu Jubilatowi w imieniu swoim i mieszkańców Skawiny wielu lat w zdrowiu, błogosławieństwa Bożego i jeszcze wielu pięknych wzruszeń w wyniku kontaktów ze sztuką, a przede wszystkim z ludźmi.

Szczęść Boże.

Adam Najder



DZIAŁALNOŚĆ KOŁA ZWIĄZKU KOMBATANTÓW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ I BYŁYCH WIĘŹNIÓW POLITYCZNYCH W SKAWINIE



Aby opisać historię skawińskiego Koła Związku Kombatantów i Byłych Więźniów Politycznych, należy cofnąć się do tragicznego roku 1939, kiedy to nasz kraj został zaatakowany najpierw przez Niemcy, a kilkanaście dni później przez Związek Radziecki.

Po ciężkich walkach Skawina zajęta została w dniu 5 września przez oddziały niemieckie.

Tragiczne doświadczenia wywołane Paktem „Ribbentrop - Mołotow” oraz bierną postawą sojuszników wstrząsnęły duszami i umysłami Polaków, którzy jednak nie poddali się i kontynuowali walkę wszędzie tam, gdzie to było możliwe. Polscy lotnicy startowali

do walki z baz francuskich i brytyjskich, zyskując sławę w Bitwie o Anglię, walczyli w Afryce i nad Atlantykiem, walczyli za Polskę na wszystkich frontach II wojny światowej. W okupowanym kraju walka podziemna Wojska Polskiego należała do największych w Europie. W 1944 roku na ziemiach polskich walczyło około 150 tysięcy uzbrojonych partyzantów Armii Krajowej, Armii Ludowej, Batalionów Chłopskich i innych organizacji partyzanckich.

Zakończenie wojny i częściowa demobilizacja Wojska Polskiego, powroty żołnierzy Polskich Sił Zbrojnych z Zachodu oraz powroty polskich oficerów z niewoli, przyczyniły się do zrodzenia się myśli u wielu działaczy podziemia o utworzeniu organizacji kombatanckiej, która zrzeszyłaby bojowników o niepodległość Ojczyzny.

Związek taki powstał w pierwszych dniach września 1945 r. pod nazwą „Związek Walki Zbrojnej z Niemcami o Niepodległość i Demokrację”, oddziały związku powołane zostały w całym kraju.

W dniu 20 stycznia 1946 r. w Skawinie w budynku Państwa Tkaczuków przy ul. 29 Listopada odbyło się zebranie organizacyjne, na którym powołano związek byłych uczestników walki o wolność Ojczyzny





pod nazwą Związek Uczestników Walki Zbrojnej z Niemcami o Niepodległość i Demokrację. Inicjatorami byli: porucznik Władysław Tkaczuk, Teofil Galański, Józef Nowak. W trakcie spotkania ukonstytuowały się władze Związku: prezesem Koła został Władysław Tkaczuk, I zastępcą por. Andrzej Gil, II zastępcą Jan Stefan, sekretarzem por. Władysław Wyrwa, skarbnikiem Bronisław Laszkiewicz.



Rok później Koło staraniem zakładów pracy, władz miejskich, społeczności lokalnej otrzymało sztandar, poświęcony w trakcie mszy polowej przez miejscowego proboszcza. Sztandar znajduje się aktualnie w zbiorach Towarzystwa Przyjaciół Skawiny.

Kolejne lata – okres panowania władzy komunistycznej w Polsce przyniósł ogromny zamęt w środowisku kombatanckim, kolejne aresztowania, zmiany nazw Związku, wewnętrzne spory.



Nie jest jednak celem tego opracowania analiza ówczesnych wydarzeń, lecz chęć wskazania szczytnych idei towarzyszących ludziom, którzy ponad wszystko stawiali postawę patriotyczną względem Ojczyzny – Polski, bez względu na system polityczny w niej panujący.

Dzisiaj członkowie skawińskiego Koła ZKRPIB.WP są wspaniałym przykładem dla dzieci i młodzieży, a nawet dorosłych, którzy czasem zapominają o przodkach, którzy poświęcili swe życie i młodość, broniąc Polski.

Członkowie Koła Miejsko-Gminnego w Skawinie ZKRPIB.WP od zawsze uczestniczą w ważnych dla naszej społeczności wydarzeniach, niosąc swój sztan-

dar jako świadectwo zwycięstwa i pamięci. W starym prowadzonej kronice, gromadzą zdjęcia, artykuły prasowe świadczące o ich działalności.

Są zapraszani przez władze miejskie do uczestnictwa w obchodach świąt państwowych, jak 11 Listo-

pada – Święto Niepodległości, kolejne rocznice uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Towarzyszą naszym mieszkańcom świętującym doniosłe wydarzenia, jak obchody 65. rocznicy Bitwy o Tobruk niosąc swój sztandar ZKRPIB.WP.

O tych wszystkich faktach trzeba mówić, aby nigdy nie zginęła pamięć o wielkości polskiego czynu zbrojnego, o bohaterstwie i poświęceniu Polaków walczących o najwyższe wartości, jakimi są **WOLNOŚĆ I NIEPODLEGŁOŚĆ OJCZYZNY**.

Taki właśnie cel przyświeca członkom skawińskiego Koła ZKRPIB.WP w Skawinie, którzy przypominają, że czują się częścią historii – tej z najtrudniejszych okresów. Dlatego każdy pozytywny gest względem nich ze strony mieszkańców i władz samorządowych jest dla nich bardzo ważny.

Opracowanie powstało w oparciu o wydawnictwo autorstwa ppłk. Władysława Zawadzkiego „Historia 50 lat Koła Związku Kombatanów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych w Skawinie” opublikowane we wrześniu 1997 r. i prowadzoną przez niego Kronikę skawińskiego Koła oraz dzięki uprzejmości członków Koła: prezesa ppor. Miłkołaja Piotrowicza i wiceprezesa ppor. Władysława Styrylskiego.





50 LAT TRADYCJI CUKIERNI „ZAJĄC”

Na dzień 15 marca 2007 roku przypadł jubileusz 50-lecia działalności Cukierni „Zajac”.

Któż z nas – mieszkańców Skawiny – nie zna tej cukierni.

Okazjonalnie i całkiem bez okazji, na poprawę humoru, dla przyjemności i na chandrę codziennie tłumy skawinian zaglądają do cukierni, zachęceni wspaniałymi zapachami samych pyszności.

Pączki, kremówki, ciasteczka firmowe, babki wielkanocne, wspaniałe serniki, strucle, długo by wymieniać, a wystarczy skwitować „dla każdego coś pysznego”.

Z tej okazji, dla uhonorowania ludzi, którzy przez pół wieku tworzyli jakże przyjazny wizerunek naszej Skawiny, Burmistrz zaprosił Państwa Zajac do swej siedziby na uroczyste spotkanie.

Na spotkanie przybyli pan Czesław z żoną Barbarą, synowie Andrzej i Ryszard z żonami Ewą i Marzeną oraz dziećmi.

Z okazji jubileuszu Burmistrz przygotował dla państwa Zajac prezent niespodziankę – publikację promującą skawiną tradycję przedsiębiorczości na przykładzie działalności Cukierni „Zajac”.

Poniżej przedstawiamy historię działalności Cukierni „Zajac”, przygotowaną przez pana Andrzeja Zajac:

Początek firmy można odnieść do roku 1946, kiedy to Czesław jako 14-latek opuścił dom rodzinny i podjął naukę zawodu cukiernika-karmelarza i piekarnika w Krakowie.

Przez trzy lata praktykował w cukierni Lisickiego w ciągu dnia, a wieczorami uczęszczał do szkoły średniej zawodowej. Po zdanym egzaminie czeladniczym pracował w tej cukierni aż do roku 1956, kiedy to postanowili wraz z żoną założyć własny zakład.

15 marca 1957 otwarli pracownię w Skawinie przy ulicy Mickiewicza. Pomieszczenie miało 25 m kw, zaś sklep wynajęli w Rynku pod nr 23. Była to pierwsza cukiernia w Skawinie po okresie wojennym. Pracowali wspólnie z żoną i bratem, wykorzystując domowe sprzęty kuchenne, a ciastka dowozili do sklepu małym wózekkiem kilka razy dziennie.

Rok 1957 i późniejsze lata aż do roku 1970 to najtrudniejszy okres, w którym brakowało produktów do produkcji, a państwo traktowało rzemieślników jak kombinatorów i ludzi dążących do szybkiego zysku, nie pomagając w niczym, a jedynie systematycznie gnębiąc różnego rodzaju kontrolami i restrykcjami, nie pozwalając nawet przystąpić do systemu ubezpieczeń społecznych.





Pomimo tego wytrwale pracowali, powiększając asortyment swoich produktów.

Po trzech latach przenieśli produkcję do Rynku pod nr 22, gdzie firma ma swoją siedzibę do dnia dzisiejszego.

Warunki pracy znacznie się poprawiły, tak że postanowili zacząć produkcję lodów.

Warto o tym wspomnieć, ponieważ w tamtym czasie maszyny do lodów były trudno dostępne. Przygotowując się do sezonu letniego, gromadzono lód w zimie przechowując go w pryzmie, obsypanego trocinami. Lód zastępował urządzenia chłodnicze. Po trzech miesiącach letnich lód się roztopiał i tym samym produkcja lodów się kończyła.

Lata siedemdziesiąte przyniosły lekką poprawę w stosunkach z państwem, co pozwoliło na dalszy rozwój firmy. Wyremontowali pomieszczenia, dokupili maszyny. W początkach lat osiemdziesiątych Czesław Zajac był między innymi założycielem i członkiem pierwszego cechu zrzeszającego cukierników. W organizacji cechowej pełnił różne funkcje, był rów-

nież członkiem komisji egzaminacyjnej. Cukiernia „Zajac” jest aktywnym członkiem Cechu Cukierników do dnia dzisiejszego.

Kolejny etap rozwoju firmy nastąpił w końcu lat dziewięćdziesiątych, kiedy to synowie Andrzej i Ryszard zamienili swoje świadectwa i dyplomy wyższych uczelni na dyplomy cukiernicze i podjęli decyzję o powołaniu do życia prawdziwie rodzinnej firmy, przystępując do spółki. Od tego czasu „Cukiernia Zajac” to Czesław, Andrzej i Ryszard.

Nowa energia i pomysły przyniosły efekty: rozbudowa i modernizacja zakładu, wymiana starych zużytych maszyn na nowocześniejsze oraz zmiany organizacyjne.

Kolejnym ważnym etapem było otwarcie sklepów: w Krakowie przy ulicy Kobierzyńskiej, dalej przy ul. Grota Roweckiego, a ostatnio w Skawinie przy ulicy Ogrody.

Po wejściu do Unii Europejskiej firma wdraża unijne systemy jakościowe, jak GHP i GMP oraz system HACCP.

W ciągu pięćdziesięciu lat pracy pracownia wyszkoliła 44 uczniów i dała zatrudnienie około 120 pracownikom.

Za długoletnią pracę Czesław Zajac otrzymał Złoty Medal im. J. Kilińskiego – jest to najwyższe odznaczenie rzemieślnicze oraz został odznaczony Srebrnym i Złotym Medalem Zasługi.

W dalszych planach firmy jest budowa nowego zakładu i otwieranie kolejnych sklepów.

W trakcie jubileuszowego spotkania w Ratuszu Burmistrz w imieniu mieszkańców złożył właścicielom Cukierni „Zajac” życzenia dalszych sukcesów i rozsławiania Skawiny w najśrodszy z możliwych sposobów.

NOWOROCZNE SPOTKANIE Z PRZEDSIĘBIORCAMI

Stało się tradycją, iż na początku roku Burmistrz zaprasza na spotkanie lokalnych przedsiębiorców. Tegoroczne spotkanie w dniu 1 lutego miało po raz pierwszy miejsce na sali obrad skawińskiego Ratusza. Noworoczne spotkania to okazja do omówienia w nieco odświeżonej atmosferze tematów istotnych dla funkcjonowania lokalnej społeczności.

Gospodarzami spotkania byli Burmistrz Adam Najder, Zastępca Burmistrza Stanisław Żak oraz Przewodniczący Rady Miejskiej Marcin Kuflowski. Tradycyjnie na spotkanie przybył Poseł Jacek Krupa.

Skawińskich przedsiębiorców reprezentowali: Elektrownia SKAWINA – Ryszard Młodzianowski, Vesuvius Skawina Materiały Ogniotrwałe – Jolanta Grzesiak, „BIOGRAN” – Robert Ikiert, H+H Polska – Wojciech Zdziechowski, FERRO – Andrzej Hołój, „Drewex” – Ryszard Godyń, „FREZWID” – Czesław Sagan, NICROMET – Aleksandra Lekki, Kuczara Manekiny – Andrzej Kuczara, TAL-BUD – Wacław Talaga, GOMIBUD – Tadeusz Kawalec, SKAW-MET – Zygmunt Chmura, Wiesław Blak, TREKO-LASER – Jerzy Wodnicki, GEOPRZEM – Stanisław Wasyl, ASTER – Krzysztof Konstanty, SANPOL – Marcin Kaim, Mix Electronics – Jacek Hegerle, Piotr Pietrzyk.

Na spotkaniu instytucje finansowe reprezentowali: Krakowski Bank Spółdzielczy – Andrzej Grzybek, Mariusz Rusek, Bank BPH – Stanisława Szybka, Bank Spółdzielczy – Kazimiera Stochel. Swoich reprezentantów miały również lokalne zrzeszenia przedsiębiorców PIG – m.in. Kazimierz Malinowski oraz SSP – Józef Bobek.



Podkrakowski System Teleinformatyczny w Gminie Skawina

Od stycznia br. działa w gminie Skawina 18 punktów dostępu do Podkrakowskiej Sieci Teleinformatycznej (PST). Sieć PST zbudowana jest w technologii radiowej i łączy ze sobą obiekty zlokalizowane w miejscowościach: Wola Radziszowska, Kopanka, Jurczyce, Gołuchowie, Rzozów, Polanka Hallera, Krzęcin, Jaśkowice, Wielkie Drogi, Połowice, Facimiech, Zelczyna, Borek Szlachecki, Ochocza, Grabie, Radziszów oraz Urząd Miasta i Gminy w Skawinie. Wszystkie łącza radiowe zbiegają się w Podkrakowskim Centrum Teleinformatycznym (PCT), które mieści się w Skawinie przy ul. Kopernika 13. Na terenie gminy Skawina, na 17 budynkach, zostały umieszczone anteny i urządzenia nadawczo-odbiorcze, a w 16 obiektach zainstalowano zestawy komputerowe składające się z drukarki laserowej i dwóch multimedialnych komputerów z dostępem do Internetu. W Urzędzie gminy usytuowane są multimedialne kioski tzw. Infomaty, na których poprzez ekrany dotykowe można skorzystać z dostępu do sieci, a nawet wysłać e-mail z dołączonym na poczekaniu zdjęciem wykonanym za pomocą Infomatu. We wszystkich gminach powiatu krakowskiego znajdują się podobne punkty Sieci Teleinformatycznej. W całym powiecie jest ich 91. We wszystkich tych miejscach działają strefy (obszary) bezprzewodowego dostępu do sieci (tzw. **HotSpoty**) oraz punkty dostępowe sieci PST.

Strefa bezprzewodowego dostępu do sieci (tzw. HotSpot)

Za pomocą komputera przenośnego, palmtopa, a ostatnio nawet przez telefon komórkowy, można w obszarze działania strefy bezprzewodowego dostępu do sieci (tzw. HotSpot) bezpłatnie skorzystać z dostępu do Internetu. Zasięg obszaru zależy od warunków panujących w budynku i zwykle wynosi ok. 50 m. Również w bezpośrednim sąsiedztwie budynku jest możliwy odbiór sygnału, ale należy się liczyć z koniecznością znalezienia optymalnego miejsca, w którym wartość sygnału jest wystarczająca do uzyskania połączenia. W przestrzeni otwartej (brak zabudowy, drzew itp.) zasięg strefy bezprzewodowego dostępu do sieci (tzw. HotSpot) może dochodzić nawet do 300 m. Aby podłączyć się do bezprzewodowej sieci o nazwie: **PSTI (012) 2766412** należy odebrać jej sygnał radiowy oraz wpisać 13. znakowy klucz dostępowy. **Ten klucz to:**

1234567890123. Można również zadzwonić na podany w nazwie sieci numer telefonu, aby otrzymać klucz dostępowy i ewentualną pomoc w konfiguracji komputera.

Sieć PST

Każda antena nadawcza sieci PST umożliwia odbiór dobrej jakości sygnału w zasięgu 2 km. Warunkiem odbioru tego sygnału jest zapewnienie widoczności optycznej anten. Zwykle antena odbiorcza powinna być zamontowana na dachu budynku choć może wystarczyć, że będzie na balkonie lub nawet w oknie. Czasem istnieją warunki do odbioru sieci PST za pomocą komputera przenośnego, jednak ze względu na warunki zabudowy, zadrzewienie itp. punkt odbioru sygnału powinien być umieszczony stosunkowo wysoko.

Konfiguracja dostępu do sieci jest prosta i wymaga ustawienia zaledwie kilku parametrów. Po połączeniu z siecią **PST** można korzystać z Internetu podając login (nazwę użytkownika) i hasło przyznane przez Centrum Teleinformatyczne. Użytkownicy nie posiadający jeszcze indywidualnego loginu (indywidualnej nazwy użytkownika) i hasła mogą przetestować dostęp do sieci, podając podczas łączenia login (nazwę użytkownika): test oraz hasło: test. Z uwagi na niekomercyjny charakter sieci PST użytkownik ma dostęp tylko do stron internetowych, poczty elektronicznej i komunikatorów. Niedostępne są usługi pozwalające na pobieranie z Internetu bardzo dużych ilości informacji (np. ściąganie filmów). Ponadto jednorazowe połączenie z internetem jest możliwe przez maksymalnie 4 godziny, po tym czasie następuje automatyczne przerwanie połączenia z internetem. Ze względów technicznych w godzinach nocnych będzie następować kilkugodzinne, automatyczne przerwanie dostępu do Internetu. Dostęp i korzystanie z sieci PST jest bezpłatne. Więcej szczegółów można znaleźć na stronie: www.pct.net.pl

Wychodząc naprzeciw społecznemu zapotrzebowaniu oraz ogromnej popularyzacji Internetu w najbliższym czasie, staraniem Burmistrza, Gmina Skawina planuje rozbudowę infrastruktury radiowej (bezprzewodowej) na bazie PST, tak aby możliwie największy obszar (zarówno miasta, jak i terenów wiejskich) został objęty bezpłatnym, bezprzewodowym dostępem do sieci (Internetu).

JAK UZYSKAĆ DOSTĘP DO SIECI?
Podkrakowski System Teleinformatyczny
 - krok po kroku:

Krok 1

Sprawdź, czy jesteś w zasięgu sieci PST oraz czy w odległości mniejszej niż 2 km jest punkt dostępowy? (lista dostępna na www.pct.net.pl).

Sprawdź, czy z budynku, na którym ma być zainstalowana antena odbiorcza, widać antenę nadawczą. Jeśli TAK, możliwa jest instalacja urządzeń odbiorczych.

Krok 2

Skontaktuj się z firmą, która wykona instalację lub zakup radiową kartę sieciową do komputera (standard 802.11 b/g), antenę oraz kabel i wykonaj instalację samodzielnie.

Sprawdź, czy wykonana instalacja pozwala na dobry odbiór sygnału z nadajnika PCT.

Krok 3

Zainicjuj połączenie z siecią PST i sprawdź połączenie z Internetem, logując się do sieci poprzez login: **test** hasło: **test**. Przy prawidłowym zestawieniu połączenia będzie możliwy chwilowy (10 minut) do-

stęp do Internetu. Zanotuj adres fizyczny (MAC) karty sieciowej (będzie niezbędny do uzyskania własnego loginu i hasła dostępu do sieci).

Krok 4

Pobierz ze strony www.pct.net.pl Regulamin Sieci PST i dokładnie się z nim zapoznaj.

Podpisz regulamin, podaj swoje imię, nazwisko, miejscowość, kontakt (najlepiej e-mail) oraz **koniecz-**

nie adres karty sieciowej. Po wysłaniu regulaminu do Podkrakowskiego Centrum Teleinformatycznego otrzymasz własny login i hasło dostępu do sieci PST. Indywidualny login i hasło otwiera dostęp do sieci na 4 godziny (dalsze korzystanie wymaga powtórnego logowania).

Regulamin wyślij na adres:

Podkrakowskie Centrum Teleinformatyczne
 ul. Kopernika 13, 32-050 Skawina

Aby przyspieszyć nadanie loginu i hasła możesz przed dostarczeniem oryginału przesłać podpisany regulamin faksem (nr faksu: 012 276 55 74) lub po zeskanowaniu pocztą elektroniczną (e-mail: brw@powiat.krakow.pl).



ROZPOCZĘCIE BUDOWY OSIEDLA TBS W SKAWINIE

W dniu 10 stycznia br. rozpoczęła się budowa mieszkań w systemie TBS przy ul. Krakowskiej - Piasary. Na uroczystość przybyli Burmistrz Adam Najder wraz z Zastępcą Burmistrza Stanisławem Żakiem, przedstawiciele TBS Małopolska z Prezesem Wiesławem Czekierdą, reprezentanci generalnego wykonawcy firmy ABM SOLID S.A., przedstawiciele Banku Gospodarstwa Krajowego - instytucji finansowej kredującej tą inwestycję.

Plac budowy został poświęcony przez Księdza Proboszcza Edwarda Ćmiela, a następnie dokonano wspólnego wmurowania kamienia węgielnego - skrzyni zawierającej materiały informacyjne o dzisiejszej Skawinie i o idei funkcjonowania TBS.

W ramach inwestycji w pierwszej kolejności zostanie zrealizowane osiedle czterech budynków mieszkalnych - z wjazdem od strony ul. Krakowskiej. Osiedle będzie oddawane do użytku w czterech etapach - po jednym budynku rocznie; łączna ilość mieszkań: 192. Pierwszych 48 mieszkań zostanie przekazane do użytku na wiosnę 2008 r.

Struktura mieszkań w realizowanym aktualnie budynku:

- 1 pokój + kuchnia - 16 mieszkań, o powierzchni około 35,0 m²

- 2 pokoje + kuchnia - 24 mieszkania, o powierzchni około od 45,0 - 48,0 m²
- 3 pokoje + kuchnia - 8 mieszkań, o powierzchni około 58,0 m²

W ramach współpracy z TBS Małopolska Gmina Skawina uzyska 15 mieszkań na własność. Na tym etapie inwestycji wszystkie mieszkania są już sprzedane. Rozpoczęto prace projektowe dla kolejnych dwóch budynków.

Zainteresowani nabyciem mieszkań w kolejnych budynkach mogą uzyskać informacje pod numerami telefonu:

(012) 640-08-20, (012) 640-08-21
 „TBS - MAŁOPOLSKA” Sp. z o.o.
 30-611 Kraków, ul. Bujaka 4





PROFILAKTYKA UZALEŻNIEŃ W GMINIE SKAWINA

V MIĘDZYNARODOWY BIEG SKAWIŃSKI „ZACHOWAJ TRZEŻWY UMYŚŁ”

Szanowni Państwo!

Pragniemy zaprosić dzieci, młodzież, dorosłych mieszkańców gminy do dopingu oraz wzięcia udziału w **V Międzynarodowym Biegu Skawińskim „ZACHOWAJ TRZEŻWY UMYŚŁ”**. Impreza, nad którą Honorowy Patronat objął Burmistrz Miasta i Gminy Skawina Adam Najder, **odbędzie się w dniu 28 kwietnia 2007 r. (sobota). Rozpoczęcie imprezy o godz. 10.00 na terenie Starorzecza (w Parku Miejskim) w Skawinie.**

Impreza stanowi element Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i realizuje założenia ogólnopolskiej kampanii profilaktycznej „Zachowaj Trzeźwy Umysł”, do której po raz kolejny przystąpiła Gmina Skawina.

Główne cele imprezy:

- popularyzacja biegów jako naturalnej formy spędzania wolnego czasu;
- promowanie zdrowego stylu życia;
- upowszechnianie prawidłowych wzorców oraz idei trzeźwościowych;
- stymulowanie aktywności twórczej młodzieży w realizacji zamiłowań i zainteresowań.

Mamy nadzieję, że V Międzynarodowy Bieg Skawiński „ZACHOWAJ TRZEŻWY UMYŚŁ” będzie nie tylko wielkim wydarzeniem sportowym, lecz także zachętą do czynnego uprawiania sportu, który kształtuje „szlachetne dusze i krzepkie ciała”.

Program i regulamin imprezy dostępny jest na stronach internetowych www.biegskawina.pl i www.um.skawina.net a także na plakatach i ulotkach.

Organizatorzy

Urząd Miasta i Gminy w Skawinie
Gimnazjum nr 1 w Skawinie
Uczniowski Klub Sportowy „Jedynka”

ANKIETA

W styczniu 2007 r. wśród rodziców uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych z terenu Miasta i Gminy Skawina przeprowadzono ankietę, w celu zbadania ich opinii na temat projektu wprowadzenia do szkół psa specjalnie szkolonego

do wykrywania zapachów narkotykowych. Inicjatorami przedsięwzięcia byli: Burmistrz Miasta i Gminy Skawina, Komendant Komisariatu Policji w Skawinie, Komendant Straży Miejskiej w Skawinie oraz dyrektorzy szkół.

Wyniki badania zostały omówione na spotkaniu w dniu 2 lutego 2007 r., w którym uczestniczyli: przedstawiciele Komisariatu Policji w Skawinie, Straży Miejskiej w Skawinie, Pełnomocnik Burmistrza ds. Przeciwdziałania Alkoholizmowi i Zapobiegania Narkomanii oraz pedagodzy szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. Podczas spotkania wypracowano projekt procedury użycia psa przeszkolonego do wykrywania zapachów narkotykowych na terenie szkół, który wraz z wynikami ankiety został przedstawiony dyrektorom, radom pedagogicznym i radom rodziców celem zaopiniowania.

Badaniem ankietowym objęto 763 rodziców. 99% badanych osób akceptuje projekt wprowadzenia do szkół psa specjalnie szkolonego do wykrywania zapachów narkotykowych. Blisko 97% badanych rodziców uważa, że takie działania podniosą poziom bezpieczeństwa w szkołach. Zdecydowana większość badanych akceptuje okresowe kontrole rzeczy należących do uczniów (tj. plecaki, torby, worki i inne przedmioty) podczas nieobecności uczniów. Jako dodatkową formę kontroli ankietowani najczęściej wymieniali możliwość sprawdzania rzeczy w obecności uczniów. Tylko 1% badanych spośród wszystkich badanych osób nieprzychylnie wypowiada się na temat projektu. Wyniki ankiety wskazują na istnienie społecznej potrzeby na podejmowanie i realizowanie działań profilaktycznych i interwencyjnych w zakresie rozpowszechniania środków odurzających na terenie Miasta i Gminy Skawina.

PIES DO WYKRYWANIA ZAPACHÓW NARKOTYKOWYCH

Od 6 grudnia ubr. Straż Miejska w Skawinie posiada psa „Atos” rasy owczarek niemiecki, przeszkolonego w Centrum Szkolenia Policji do wyszukiwania zapachów narkotykowych. W ramach służb patrolowych pies wykorzystywany jest do kontroli klatek schodowych, piwnic oraz innych miejsc grupowania się osób podejrzewanych o zażywanie narkotyków. Sprawdzał również teren wokół szkół na terenie Skawiny, a w najbliższym czasie po zaopiniowaniu procedur przez rady rodziców, rady pedagogiczne i dyrektorów będzie wykorzystywany do pracy na terenie

i Gminy Skawina Jego Ekscelencji Księdzu Biskupowi Kazimierzowi Nyczowi za pamięć, pomoc i opiekę, za troskę o dusze i serca skawinian”. Tytuł ten był wyrazem ogromnego szacunku i podziwu nie tylko dla posługi duszpasterskiej Biskupa Nycza, ale również dla Jego ogromnej charyzmy i autorytetu, jakimi od zawsze się wyróżniał. Pod wnioskiem o nadanie biskupowi honorowego tytułu podpisało się ponad dwa tysiące mieszkańców.

Jego Ekscelencja Ksiądz Arcybiskup Kazimierz Nycz jako jeden z najbliższych przyjaciół Skawiny, a w szczególności parafii Miłosierdzia Bożego, w budowie której aktywnie uczestniczył, wielokrotnie gościł w Skawinie. Corocznie patronował Konkursowi Szopek Bożonarodzeniowych oraz Konkursowi Koszyczka Wielkanocnego, uczestniczył w spotkaniach opłatkowych i gminnych wigiliach organizowanych na skawińskim rynku. W styczniu 2002 r. poświęcił pierwsze Katolickie Przedszkole im. Prymasa Stefana Wyszyńskiego znajdujące się w budynku katechetycznym przy parafii Miłosierdzia Bożego w Skawinie. Podczas uroczystości bp. Kazimierz Nycz życzył: „...aby życie religijne przez katechezę wychodziło z wnętrza tego przedszkola. Aby było ono bardzo dobre i służyło wszystkim potrzebującym...”.

Biskup Nycz uczestniczył we wszystkich cennych inicjatywach lokalnego samorządu, m.in.: w otwarciu szkół w Kopance, Rzozowie, Radziszowie, w uroczystości wmurowania w ścianę Ratusza tablicy upamiętniającej 20. rocznicę pontyfikatu Ojca Świętego, w uroczystym otwarciu nowej siedziby Sądu Rejonowego w Skawinie, w uroczystości otwarcia i poświęcenia Zespołu Szkół Katolickich im. Jana Pawła II w Skawinie.

Staraniom Jego Ekscelencji zawdzięczamy najwspanialszy moment we współczesnej historii Skawiny. To właśnie Biskup Nycz przyczynił się do ustalenia trasy przejazdu Ojca Świętego przez Skawinę i Radziszów w trakcie ostatniej pielgrzymki do Ojczyzny. **W dniu 19 sierpnia 2002 roku w drodze z Krakowa do Kalwarii Zebrzydowskiej zatrzymał się w naszym mieście Ojciec Święty Jan Paweł II**, by poświęcić obraz Miłosiernego Chrystusa dla Kościoła Miłosierdzia Bożego. Jego Ekscelencja wraz z władzami Skawiny witał wówczas Ojca Świętego w Skawinie.

Od czerwca 2004 r., kiedy to Jego Ekscelencja został mianowany przez papieża Jana Pawła II biskupem diecezjalnym koszalińsko-kołobrzeskim, obecny na uroczystości Ingresu Burmistrz Adam Najder zapewnił Jego Ekscelencję, iż bez względu na miejsce duszpasterskiej posługi, Skawina zawsze będzie blisko swego Honorowego Obywatela. Od tamtej pory wszelkie wydawnictwa dotyczące Miasta i Gminy Skawina wysyłane były w dniu ich opublikowania do Koszalina z serdecznym pozdrowieniem od wszystkich mieszkańców i lokalnego samorządu.



Radziszów, 1997 rok



Kościół pw. św.św. App. Szymona i Judy, 2000 rok



Uroczysta msza 11 Listopada 2003 roku



Poświęcenie budynku Sądu Grodzkiego, luty 2004 rok

Na wieść o ostatnich wydarzeniach budzących radość w naszych sercach Burmistrz wysłał nowo mianowanemu Metropoliecie Warszawskiemu okolicznościowy list gratulacyjny, którego treść zamieszczamy poniżej.

*„Ekszelencjo,
Dostojny Księżę Arcybiskupie,*

Z okazji mianowania w dniu 3 marca 2007 r. ks. Biskupa przez Ojca Świętego Benedykta XVI Arcybiskupem Metropolity Warszawskim składam w imieniu swoim i mieszkańców Skawiny szczere i gorące gratulacje.

Ojciec Święty postawił na człowieka o wielkiej mądrości i godnego zaufania wszystkich Polaków.

Wyrażamy ogromną wdzięczność papieżowi za tę nominację.

Odpowiadając na sobotnią prośbę, z radością informuję, że w naszych codziennych modlitwach polecamy Jego Ekszelencję opiece Matki Najświętszej.

Ufamy, że Duch Święty pomoże podejmować decyzje przynoszące pojednanie i dobro, a Boska Opatrzność obdarzy ks. Arcybiskupa długimi latami owocnej pracy na stanowisku Metropolity Warszawskiego.

*Z wyrazami szacunku,
Adam Najder
Burmistrz Miasta i Gminy Skawina*

Redakcja składa serdeczne podziękowania Panu Stanisławowi Chmielkowi – wieloletniemu Prezesowi Towarzystwa Przyjaciół Skawiny za udostępnienie archiwalnych zdjęć pochodzących z prywatnych zbiorów.



11 Listopada 1999 roku, msza w trakcie uroczystości nadania tytułu Honorowego Obywatela Miasta i Gminy Skawina



Uroczystość nadania tytułu Honorowego Obywatela Miasta i Gminy Skawina



19 sierpnia 2002 rok – Ojciec Święty w Skawinie